Clavier

INT-TSG2

FR

Logiciel version 2.01



NOTICE INSTALLATEUR

int-tsg2_i_fr 03/23

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE
tél. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

IMPORTANT

Le clavier doit être installé par le service technique qualifié.

Avant de procéder à l'utilisation, veuillez lire la présente notice.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

Avertissement
C'est un produit de classe A. Il peut causer des interférences radioélectriques dans l'environnement domestique.

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.
Veuillez visiter notre site :
https://support.satel.pl

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.satel.pl/ce

Les symboles suivants peuvent apparaitre dans la présente notice :

 - note.

 - avertissement.

SOMMAIRE

1. Caractéristiques 2
2. Utiliser l'écran tactile 2
3. Installation 4
   3.1 Description des bornes 6
   3.2 Définir une adresse 6
      3.2.1 Définir une adresse du clavier neuf 7
      3.2.2 Définir une adresse après le démarrage du mode service 7
      3.2.3 Définir une adresse sans démarrer le mode service 13
   3.3 Identification 14
      3.3.1 Identifier le clavier dans le système INTEGRA 14
      3.3.2 Identifier le clavier dans le système PERFECTA 64 M 14
      3.3.3 Identifier le clavier dans le système VERSA 15
4. Carte mémoire 15
   4.1 Insérer la carte 15
   4.2 Retirer la carte 16
   4.3 Diaporama 16
   4.4 Plan du site / image de fond 16
   4.5 Nouveau logiciel 16
5. Préparation des fichiers graphiques 16
6. Configuration 17
   6.1 Clavier dans le système INTEGRA 17
      6.1.1 Configuration à partir du programme DLOADX 17
      6.1.2 Configuration à partir du clavier 17
      6.1.3 Paramètres du clavier 17
   6.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M 36
      6.2.1 Configuration à partir du programme PERFECTA SOFT 36
      6.2.2 Configuration à partir du clavier 36
      6.2.3 Paramètres du clavier 37
   6.3 Clavier dans le système VERSA 53
      6.3.1 Configuration à partir du programme DLOADX 53
      6.3.2 Configuration à partir du clavier 53
      6.3.3 Paramètres du clavier 54
7. Mise à jour du logiciel du clavier 59
   7.1 Mise à jour à l'aide de la fonction 60
      7.1.1 Clavier dans le système INTEGRA 60
      7.1.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M 61
      7.1.3 Clavier dans le système VERSA 61
   7.2 Mise à jour après le redémarrage 61
8. Spécifications techniques 61
9. Historique des modifications dans le contenu de la notice 62

Le clavier INT-TSG2 permet d'utiliser et de programmer :

- les centrales de série INTEGRA (version du logiciel 1.21 ou ultérieure),
- la centrale PERFECTA 64 M,
- les centrales de série VERSA (version du logiciel 1.06 ou ultérieure).

1. Caractéristiques

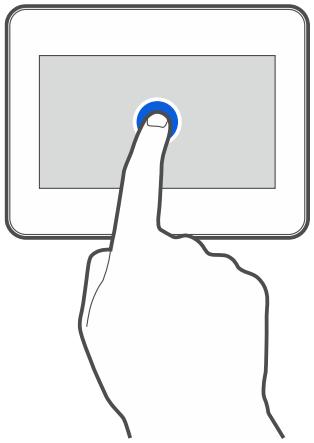
- Écran tactile :
  - diagonale : 4,3",
  - résolution : 480 x 272,
  - profondeur de couleur : 24 bpp.
- Écrans utilisateur configurables.
- Gestion du système d'alarme à l'aide de widgets.
- Commande du système d'alarme à l'aide des macro-commandes simplifiant l'activation de différentes fonctions.
- Plans du site affichables.
- Menu intuitif avec icônes.
- Économiseur d'écran configurables.
- Diaporama.
- Voyants LED indiquant l'état du système.
- Lecteur de cartes mémoire microSD intégré.
- Transducteur piézoélectrique pour la signalisation sonore intégré.
- 2 zones filaires programmables (gérées par les centrales INTEGRA) :
  - gestion des détecteurs type NO et NC et des détecteurs pour volets roulants et de vibration ;
  - gestion des configurations EOL, 2EOL et 3EOL (3EOL s'il fonctionne avec la centrale INTEGRA Plus) ;
  - programmation des valeurs de résistances fin de ligne.
- Contact d'autoprotection réagissant à l'ouverture et à l'arrachement du mur.

2. Utiliser l'écran tactile

Utilisez les gestes décrits ci-dessous.

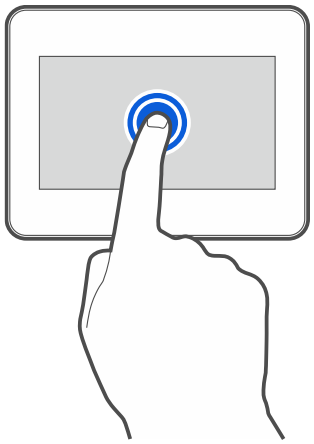
Appuyer

Appuyez avec un doigt sur un élément à l'écran.



Appuyer et maintenir enfoncé

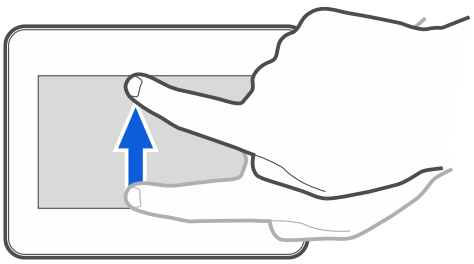
Appuyez avec un doigt sur un élément à l'écran et maintenez-le enfoncé 3 secondes.



Balayer vers le haut / le bas

Appuyez avec un doigt sur l'écran et balayez vers le haut ou le bas pour :

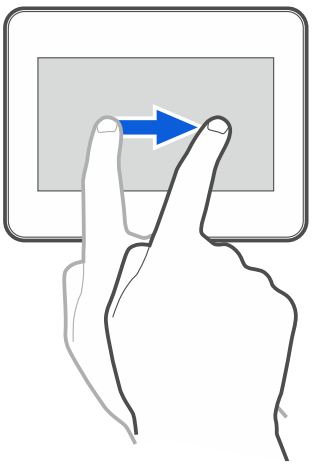
- faire défiler vers le haut / le bas (déplacement entre l'économiseur d'écran / l'écran utilisateur / l'écran principal du menu utilisateur),
- faire défiler la liste.



Balayer vers la droite / la gauche

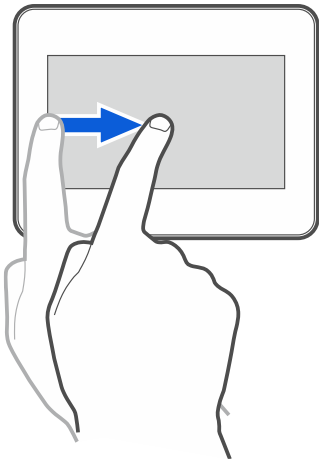
Appuyez avec un doigt sur l'écran et balayez vers la droite / la gauche pour faire défiler l'écran vers la droite / la gauche (aller à l'écran précédent / suivant). Lorsque l'économiseur d'écran est actif, balayez vers la droite / gauche pour démarrer / terminer le diaporama.

Le diaporama est disponible lorsqu'une carte mémoire contenant des fichiers image est installée dans le clavier.



Balayer vers la droite depuis le bord (retour à l'écran précédent)

Appuyez sur l'écran près du bord gauche et faites glisser votre doigt vers la droite pour revenir à l'écran précédent. Ce geste est pris en charge dans le menu utilisateur et le menu service. Vous ne pourrez pas quitter le mode service en utilisant ce geste.



3. Installation

Mettez le système hors tension avant d'effectuer tous raccordements électriques.

Le clavier est destiné à être installé à l'intérieur des locaux. Le lieu de montage doit être facilement accessible aux utilisateurs du système

1. Ouvrez le boîtier du clavier (fig. 1). L'outil d'ouverture du boîtier, présenté sur la figure, est inclus dans le kit de livraison du clavier.
2. Placez l'embase du boitier sur le mur et marquez l'emplacement des trous de montage.
3. Percez les trous pour des chevilles.
4. Faites passer les câbles par le trou dans l'embase du boitier.
5. Fixez l'embase du boîtier au mur à l'aide des chevilles et des vis. Les chevilles doivent être adaptées à la surface de montage (autres pour le béton ou la brique, autres pour le gypse, etc.).

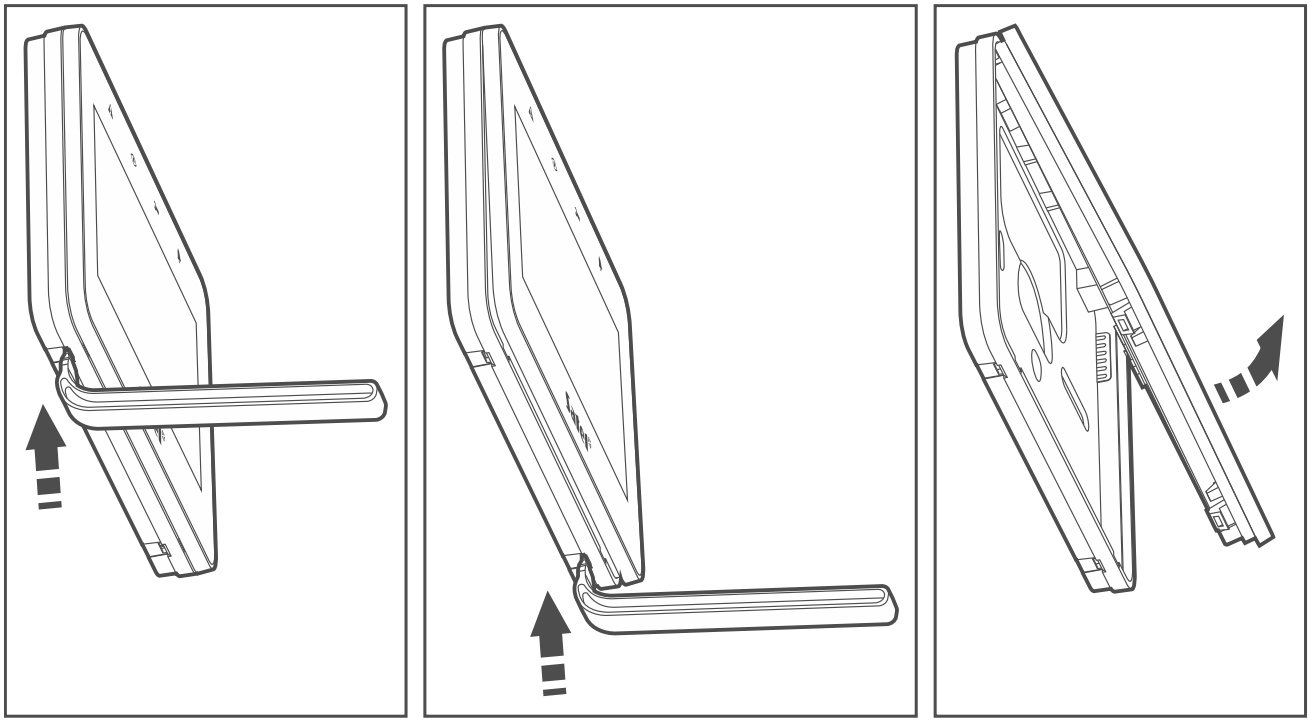


Fig. 1. Ouverture du boitier.

6. Reliez les bornes DTM, CKM et COM du clavier aux bornes correspondantes du bus de communication de la centrale d'alarme (fig. 2). Pour effectuer la connexion, il est recommandé d'utiliser un câble non torsadé non blindé. Si vous utilisez le câble de type « paire torsadée », n'oubliez pas que les signaux CKM (horloge) et DTM (données) ne peuvent pas être envoyés par une seule paire de fils torsadés. Les fils doivent être conduits dans un seul câble. La longueur des câbles ne peut pas dépasser 300 m.
7. Si vous souhaitez connecter des détecteurs aux zones Z1 et Z2, connectez les fils aux bornes des zones Z1 et Z2 (connectez les détecteurs de la même façon qu'aux zones sur la carte principale de la centrale – **utilisez la borne COM du clavier**).
8. Connectez les fils d'alimentation aux bornes KPD et COM. Le clavier peut être directement alimenté depuis la centrale d'alarme, depuis un module d'extension avec ou sans bloc d'alimentation ou une alimentation supplémentaire. Le tableau ci-dessous présente les exigences concernant les câbles d'alimentation (KPD et COM), si des fils de 0,5 mm de diamètre sont utilisés.
9. Placez le panneau avant sur les clips et fermez le boitier.

Distance de la centrale	Nombre de fils connectés en parallèle
do 25 m	1
25 – 50 m	2
50 – 75 m	3
75 – 100 m	4

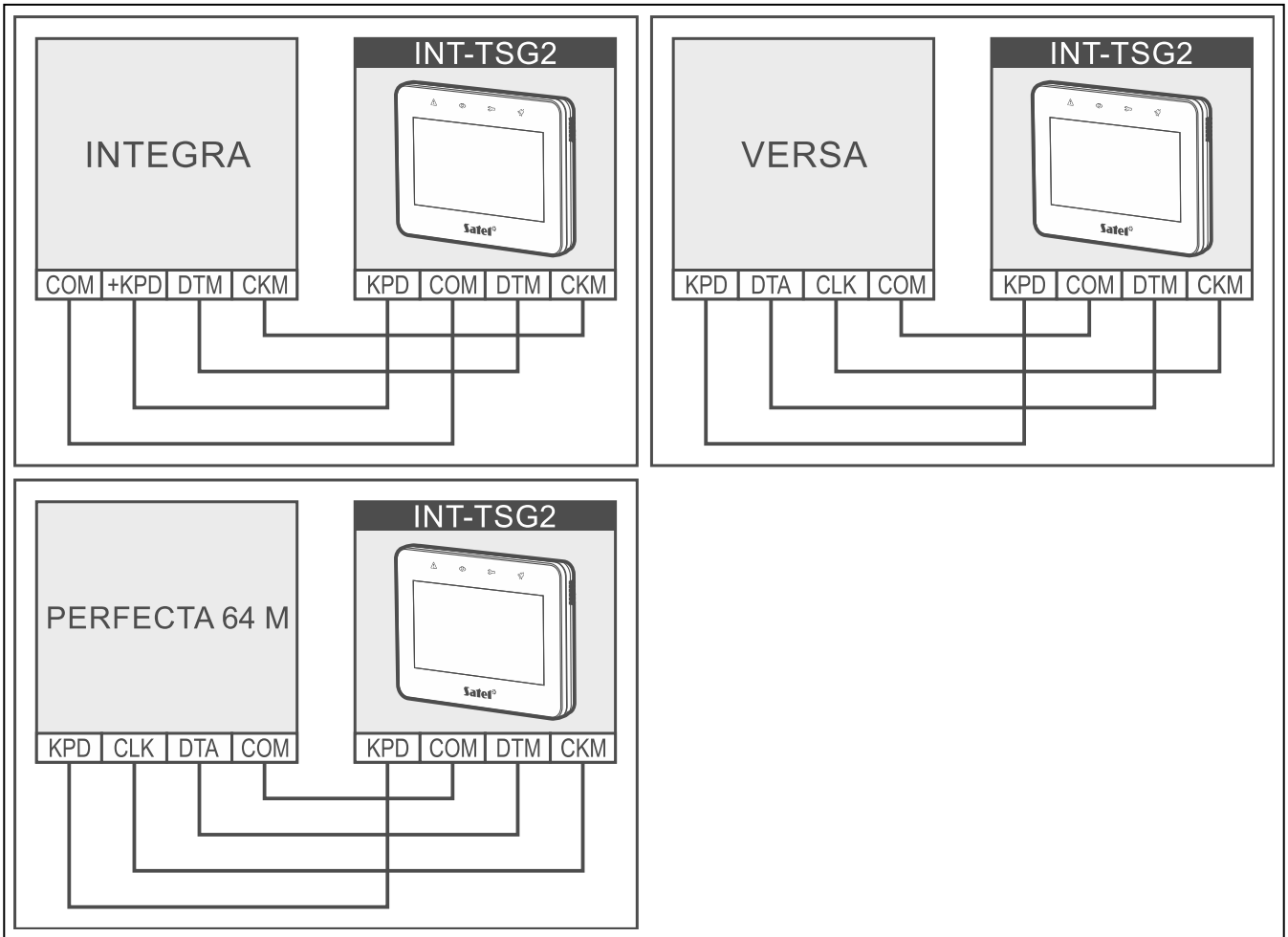


Fig. 2. Mode de connexion du clavier à la centrale.

3.1 Description des bornes

KPD - entrée d'alimentation.
COM - masse.
DTM - données.
CKM - horloge.
Z1, Z2 - zones.
RSA, RSB - bornes pour utilisations ultérieures (RS-485).

3.2 Définir une adresse

Chaque clavier connecté à la centrale doit avoir son adresse individuelle. Par défaut, l'adresse 0 est définie dans le clavier.

Le clavier doit contenir une adresse :

- pour les centrales INTEGRA 24 / INTEGRA 32 / PERFECTA 64 M: de 0 à 3,
- pour les autres centrales INTEGRA ou INTEGRA Plus : de 0 à 7,
- pour la centrale de série VERSA : de 0 à 5.

Seule la centrale qui est démarrée avec les paramètres prend en charge tous les claviers connectés au bus quelles que soient les adresses qui y sont définies. Sinon, les claviers ayant des adresses identiques ne sont pas pris en charge.

Si le clavier est connecté à la centrale de série INTEGRA, l'adresse configurée dans le clavier détermine les numéros à attribuer aux zones du clavier (voir la notice d'installation des centrales INTEGRA ou INTEGRA Plus).

Vous pouvez définir l'adresse :

- après avoir connectée un nouveau clavier a la centrale et l'avoir activee. Vous ne pouvez utiliser le nouveau clavier qu'après avoir défini son adresse.
- après avoir démarré le mode service. La fonction de réglage de l'adresse est disponible dans le menu de service. Vous pouvez l'activer à partir de n'importe quel clavier pris en charge par la centrale. Une fois activée, l'adresse peut être définie sur tous les claviers filaires.
- sans démarrer le mode service. Lorsque le fonctionnement des claviers est bloqué et qu'il est impossible de démarrer le mode service (p. ex. l'adresse du nouveau clavier et l'adresse du clavier précédemment installé sont identiques), c'est la seule façon de définir l'adresse.

3.2.1 Définir une adresse du clavier neuf

Le clavier doit être connecté au bus de communication de la centrale.

1. Mettez le clavier sous tension. Le message suivant s'affiche : „This LCD address (n, 0-x)" [n – adresse du clavier ; 0-x – plage d'adresses prises en charge].
2. Saisissez l'adresse du clavier et appuyez sur ✓. Le clavier redémarrera.

3.2.2 Définir une adresse après le démarrage du mode service

Clavier dans le système INTEGRA

Activer le mode service dans le système INTEGRA

1. Appuyez sur l'écran du clavier. L'écran utilisateur s'affichera.
2. Balayez l'écran vers le haut. Le clavier s'affichera sur l'écran (fig. 3).

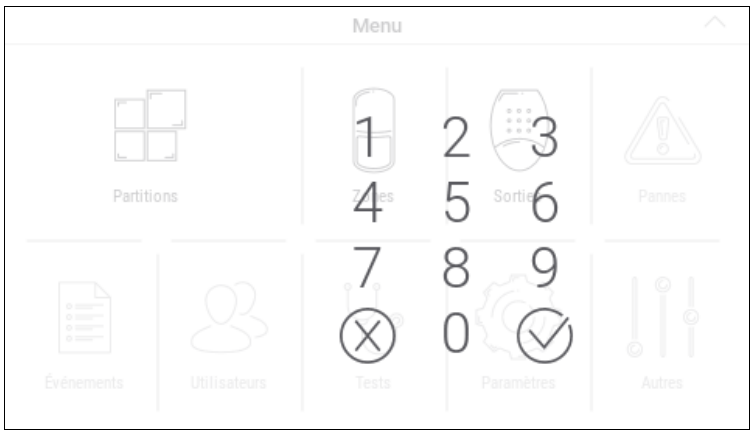


Fig. 3. Clavier sur l'écran.

3. Saisissez le code de service (par défaut : 12345) et appuyez sur ✓. L'écran d'accueil du menu utilisateur s'affiche (fig. 4).

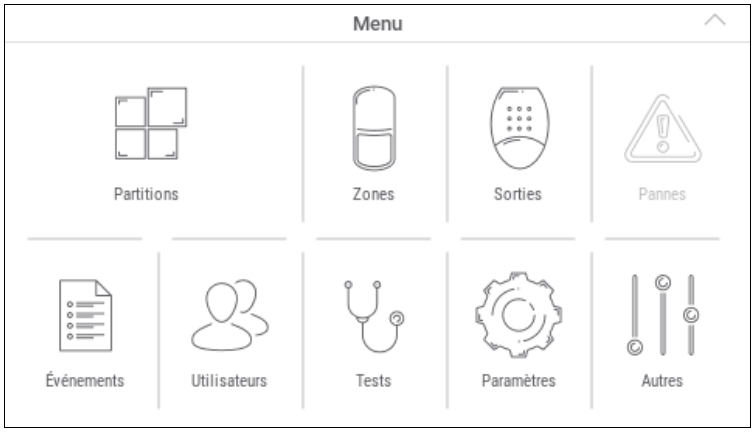


Fig. 4. Écran d’accueil du menu utilisateur.

4. Appuyez sur la fonction « Autres ». La liste de fonctions s’affiche (fig. 5).

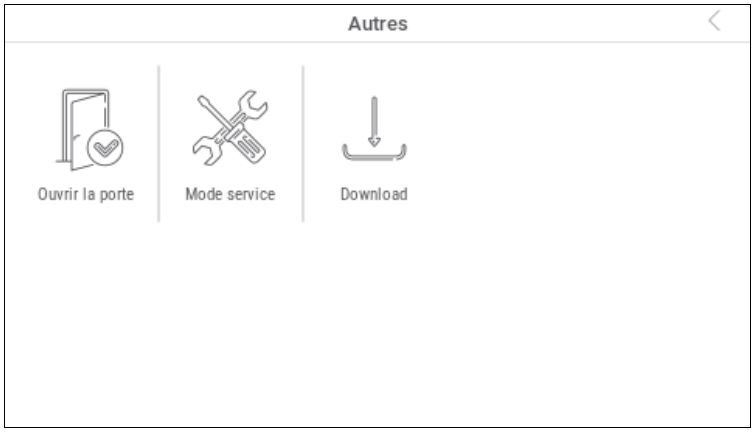


Fig. 5. Fonctions disponibles sur l’écran « Autres » (exemple).

5. Appuyez sur la fonction « Mode service ». Le menu service s’affiche (fig. 6).

La procédure décrite ci-dessus s'applique au clavier avec les paramètres d'usine. Vous pouvez configurer le clavier pour que l'accès à l'écran utilisateur soit protégé par code (un clavier apparaîtra avant l'affichage de l'écran utilisateur).

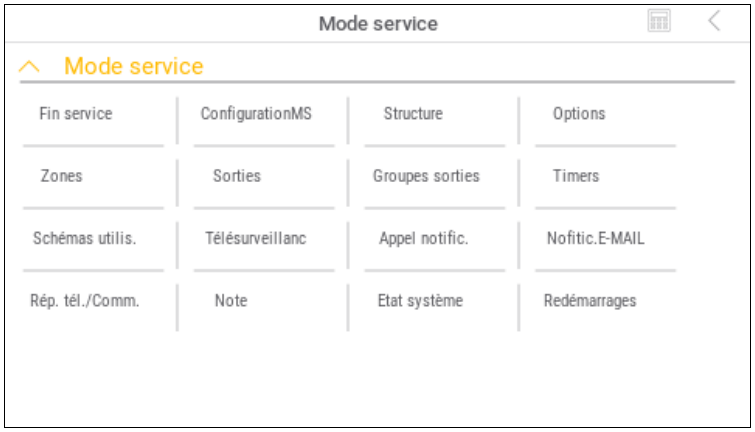


Fig. 6. Menu service.

Définir une adresse dans le système INTEGRA

1. Appuyez sur « Structure » ▶« Matériel » ▶« Identification » ▶« Adr. Claviers ». Le message : « Adresse de ce LCD (n, 0-x) » [n – adresse du clavier ; 0-x – plage d'adresses prises en charge] (fig. 7) apparaitra sur tous les claviers filaires.



Fig. 7. Définir une adresse.

2. À l'aide du clavier à l'écran, entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur ✓. Le clavier redémarrera. Le menu service s'affiche.

Si vous ne parvenez pas à définir la nouvelle adresse dans les 2 minutes qui suivent le démarrage de la fonction « Adr. claviers », la fonction se terminera automatiquement et le clavier redémarrera.

Clavier dans le système PERFECTA 64 M

Activer le mode service dans le système PERFECTA 64 M

1. Appuyez sur l'écran du clavier. L'écran utilisateur s'affichera.
2. Balayez l'écran vers le haut. Le clavier s'affichera sur l'écran (fig. 8).

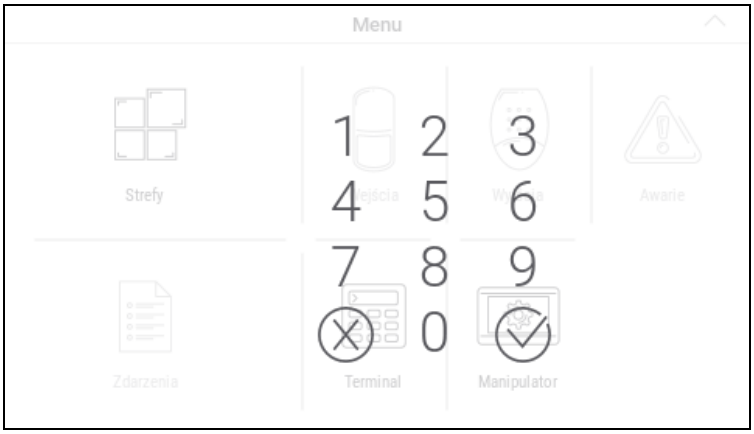


Fig. 8. Clavier à l'écran.

3. Saisissez le code de service (par défaut : 12345) et appuyez sur ✓. L'écran d'accueil du menu utilisateur s'affiche (fig. 9).

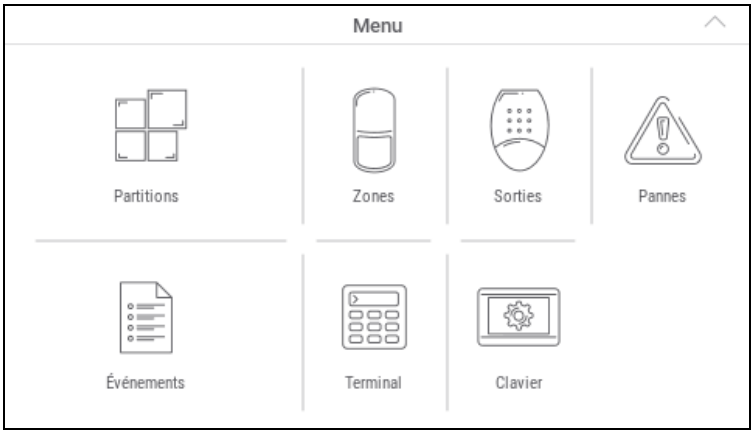


Fig. 9. Écran d’accueil du menu utilisateur.

4. Appuyez sur la fonction « Terminal ». Le terminal s’affiche (fig. 10).



Fig. 10. Terminal.

5. Saisissez le code de service (par défaut : 12345) et appuyez sur  Le menu utilisateur s'affiche.
6. Appuyez sur . Le curseur indiquera la fonction « Mode service ».
7. Appuyez sur . Le menu service s’affiche (fig. 11).

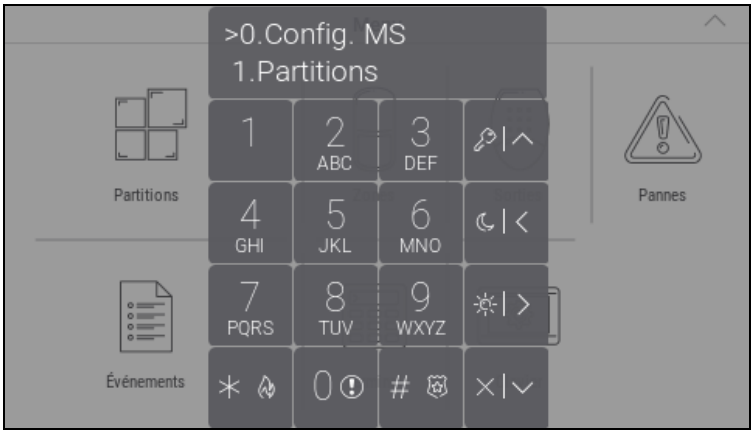


Fig. 11. Terminal affichant le menu service.

La procédure décrite ci-dessus s'applique à un clavier avec les paramètres d'usine. Vous pouvez configurer le clavier de manière à protéger l'accès à l'écran utilisateur par un mot de passe (le clavier s'affiche avant l'écran utilisateur).

Définir l'adresse dans le système PERFECTA 64 M

1. Appuyez successivement sur 2 ABC, 0, #. La fonction « 20.Adresses clav. » s'active. Le message : « Adresse de ce LCD (n, 0-3) » [n – adresse du clavier ; 0-3 – plage d'adresses prises en charge] (fig. 12) apparaitra sur tous les claviers filaires.

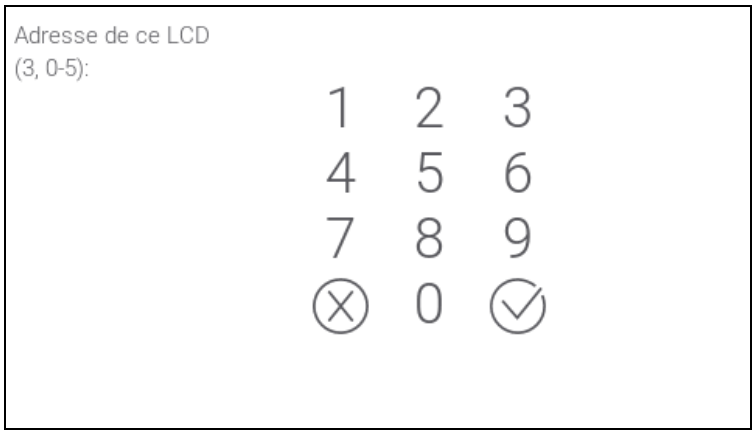


Fig. 12. Définition d'adresse.

2. À l'aide du clavier à l'écran, entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur ✓. Le clavier redémarrera.

Si vous ne parvenez pas à définir la nouvelle adresse dans les 2 minutes qui suivent le démarrage de la fonction « 20.Adresses clav. », la fonction se terminera automatiquement et le clavier redémarrera.

Clavier dans le système VERSA

Activer le mode service dans le système VERSA

1. Appuyez sur l'écran du clavier. L'écran utilisateur s'affichera.
2. Balayez l'écran vers le haut. Le clavier s'affichera sur l'écran (fig. 13).

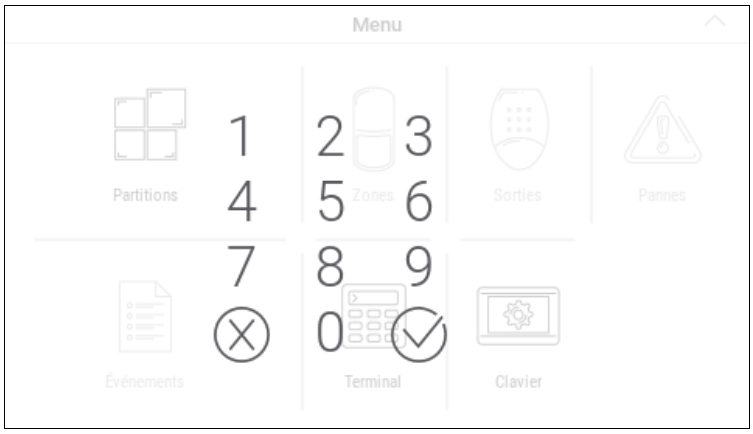


Fig. 13. Clavier sur l'écran.

3. Saisissez le code de service (par défaut : 12345) et appuyez sur ✓. L'écran d'accueil du menu utilisateur s'affiche (fig. 14).

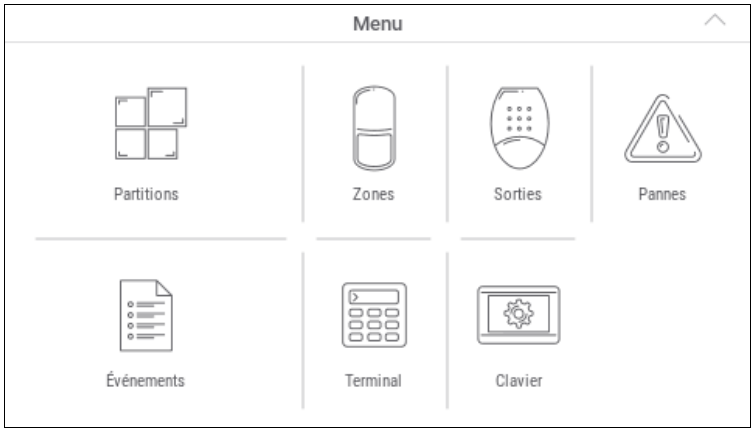


Fig. 14. Écran d'accueil du menu utilisateur.

4. Appuyez sur la fonction « Terminal ». Le terminal s'affiche (fig. 15).



Fig. 15. Terminal.

5. Saisissez le code service (par défaut 12345) et appuyez sur ✱. Le menu utilisateur s'affiche.
6. Appuyez successivement sur 0 0 #. Le menu service s'affiche (fig. 16).

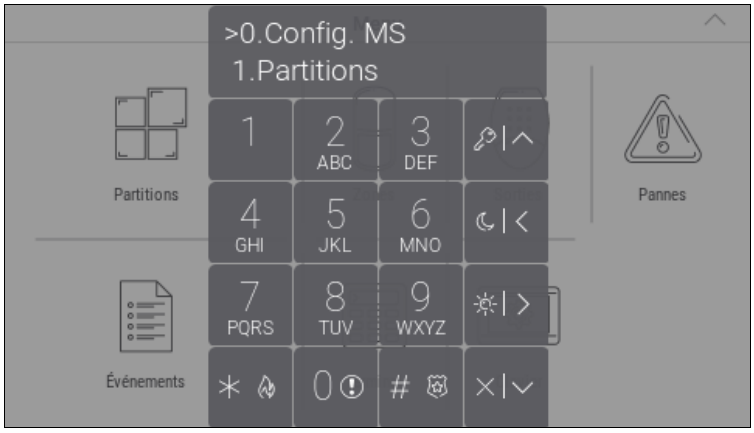


Fig. 16. Terminal affichant le menu service.

La procédure décrite ci-dessus s'applique au clavier avec les paramètres d'usine. Vous pouvez configurer le clavier pour que l'accès à l'écran utilisateur soit protégé par code (un clavier apparaîtra avant l'affichage de l'écran utilisateur).

Définir une adresse dans le système VERSA

1. Appuyez successivement sur 2 ABC, 1, 0, #. La fonction « 0.Adresses clav. » s'affiche. Le message : « Adresse de ce LCD (n, 0-5) » [n – adresse du clavier ; 0-5 – plage d'adresses prises en charge] (fig. 17) apparaitra sur tous les claviers filaires.



Fig. 17. Définir une adresse.

2. À l'aide du clavier à l'écran, entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur ✓. Le clavier redémarrera.

Si vous ne parvenez pas à définir la nouvelle adresse dans les 2 minutes qui suivent le démarrage « Adr. claviers », la fonction se terminera automatiquement et le clavier redémarrera.

3.2.3 Définir une adresse sans démarrer le mode service

1. Mettez le clavier hors tension.
2. Débranchez les fils des bornes CKM et DTM du clavier.
3. Reliez les bornes CKM et DTM du clavier.
4. Mettez le clavier sous tension. L'information sur l'adresse définie et le clavier s'affichent sur l'écran.
5. À l'aide du clavier à l'écran, entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur ✓. Le clavier redémarrera. L'information sur l'adresse définie et le clavier s'affichent sur l'écran.
6. Mettez le clavier hors tension.
7. Ouvrez les bornes CKM et DTM du clavier.
8. Branchez les fils aux bornes CKM et DTM du clavier.
9. Mettez le clavier sous tension.

3.3 Identification

Les appareils connectés au bus de communication de la centrale ne sont correctement gérés que s'ils sont identifiés. L'identification de l'appareil est requise au premier démarrage de la centrale et à chaque fois qu'un nouvel appareil est ajouté ou que l'adresse est modifiée dans un appareil pris en charge par la centrale. Vous pouvez activer la fonction d'identification à partir du clavier ou du programme DLOADX (INTEGRA / VERSA) / PERFECTA SOFT (PERFECTA 64 M).

La déconnexion d'un appareil identifié du bus de communication déclenchera une alarme de sabotage.

3.3.1 Identifier le clavier dans le système INTEGRA

Clavier

1. Activez le mode service (voir « Activer le mode service dans le système INTEGRA » p. 7).
2. Appuyez sur « Structure » ▶« Matériel » ▶« Identification » ▶« Ident. claviers ». La fonction d'identification s'active. Le terminal s'affiche.
3. Une fois l'identification terminée, l'information sur les appareils connectés au bus de clavier s'affiche. Appuyez sur ✓ pour revenir au menu.

Programme DLOADX

1. Cliquez sur  au menu principal. La fenêtre « Structure » s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Claviers ».
4. Cliquez sur « Identification LCD ». La fonction d'identification s'active.
5. Lorsqu'une fenêtre avec des informations indiquant que l'identification est terminée s'affiche, cliquez sur « OK ».

3.3.2 Identifier le clavier dans le système PERFECTA 64 M

Clavier

1. Activez le mode service (voir „Activer le mode service dans le système PERFECTA 64 M" p. 9).
2. Appuyez successivement sur . La fonction d'identification s'activera.
3. Une fois la fonction d'identification terminée, le nombre total de dispositifs connectés au bus de communication et au connecteur de communication. Appuyez sur  pour revenir au menu.

Programme PERFECTA SOFT

1. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
2. Cliquez sur « Carte principale ».
3. Cliquez sur « Détecter des modules connectés ».
4. Une fois la fonction d'identification terminée, le nombre total de dispositifs connectés au bus de communication et au connecteur de communication.

3.3.3 Identifier le clavier dans le système VERSA

Clavier

1. Activez le mode service (voir « Activer le mode service dans le système VERSA » p. 11).
2. Appuyez successivement sur 2 ABC, 1, 1, # . La fonction d'identification s'active.
3. Une fois l'identification terminée, l'information sur les appareils s'affiche. Appuyez sur # pour revenir au menu.

Programme DLOADX

1. Cliquez sur  au menu principal. La fenêtre « VERSA - Structure » s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Modules d'extension ».
4. Cliquez sur « Identification ». La fonction d'identification s'active.
5. Lorsqu'une fenêtre avec des informations indiquant que l'identification est terminée s'affiche, cliquez sur « OK ».
6. Une fois l'identification terminée, s'affiche une fenêtre dans laquelle vous serez demandé si vous souhaitez lire les données. Cliquez sur « OK ».

4. Carte mémoire

Le clavier prend en charge les cartes mémoire microSD et microSDHC. Vous pouvez enregistrer sur la carte mémoire :

- fichiers graphiques à afficher dans le diaporama,
- fichiers graphiques à afficher sur les écrans utilisateur (plan du site protégé ou image de fond),
- fichier avec une nouvelle version du logiciel du clavier dans le cas où le logiciel devrait être mis à jour.

La carte mémoire est à acheter séparément.

Pour accéder au logement pour la carte mémoire, ouvrez le boîtier du clavier. Si le système d'alarme fonctionne, démarrez le mode service avant d'ouvrir le boîtier.

L'emplacement pour carte mémoire est marqué par le symbole .

4.1 Insérer la carte

Lorsque vous insérez la carte dans le logement, assurez-vous de diriger les contacts de la carte vers l'écran.

Continuez à pousser la carte dans le logement jusqu'à ce qu'elle se bloque.

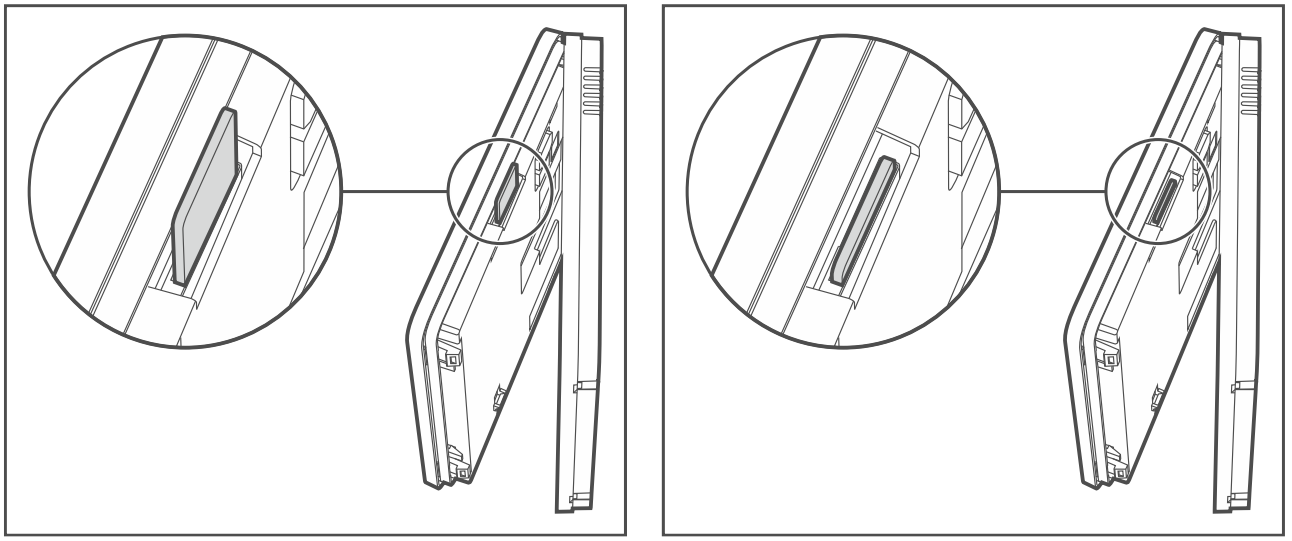


Fig. 18. Insérer la carte mémoire.

4.2 Retirer la carte

Appuyez sur la carte pour la débloquer et retirez-la du logement.

4.3 Diaporama

Le clavier peut exécuter un diaporama si vous avez enregistré les fichiers graphiques sur la carte mémoire. Vous pouvez le faire dans le programme DLOADX (INTEGRA / VERSA) ou PERFECTA SOFT (PERFECTA 64 M).

4.4 Plan du site / image de fond

Il est possible d'afficher des images sur les écrans utilisateur. Les images peuvent présenter un plan du site protégé ou servir d'image de fond. Si vous souhaitez utiliser d'autres images que celles proposées par SATEL, sélectionnez-les lors du paramétrage du clavier dans le programme DLOADX et enregistrez-les sur la carte mémoire.

4.5 Nouveau logiciel

Si une nouvelle version du logiciel du clavier est publiée sur www.satel.eu, vous pouvez la télécharger et l'enregistrer sur la carte pour mettre à jour ultérieurement le logiciel du clavier (voir « Mise à jour du logiciel du clavier » p. 59).

5. Préparation des fichiers graphiques

Pour que le clavier affiche un diaporama ou des fonds d'écran utilisateur autres que ceux proposés par SATEL, préparez des fichiers graphiques au format JPG. Pour ce faire, vous pouvez utiliser l'application PICUSTO, disponible à l'adresse www.satel.pl. L'application permet de recadrer, de mettre à l'échelle et de faire pivoter les photos.

Les fichiers préparés seront sauvegardés sur la carte mémoire lors de la configuration des paramètres du clavier dans le programme DLOADX (INTEGRA / VERSA) ou PERFECTA SOFT (PERFECTA 64 M).

Vous pouvez enregistrer les fichiers à utiliser pour le diaporama directement sur la carte mémoire dans le répertoire « photo ». Si ce répertoire n'existe pas, créez-le. Le catalogue est

créé automatiquement si vous ajoutez des fichiers à l'aide du programme DLOADX (INTEGRA / VERSA) ou PERFECTA SOFT (PERFECTA 64 M).

6. Configuration

Ce chapitre s'applique aux paramètres disponibles uniquement pour l'installateur / le technicien de service. Les réglages disponibles pour l'utilisateur du clavier sont décrits dans les notices utilisateur.

6.1 Clavier dans le système INTEGRA

Vous pouvez configurer tous les paramètres du clavier à l'aide d'un ordinateur avec le programme DLOADX installé. En utilisant le clavier, vous ne pouvez configurer que certains paramètres. Dans la notice sont utilisés les noms des paramètres et des options du programme DLOADX.

6.1.1 Configuration à partir du programme DLOADX

Version requise du programme DLOADX : 1.21.001 (ou ultérieure).

1. Cliquez sur  dans le menu principal. La fenêtre « Structure » s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Claviers ».
4. Cliquez sur le nom du clavier dont vous souhaitez configurer les paramètres.
5. Configurez les paramètres du clavier.
6. Cliquez sur  dans le menu principal pour enregistrer les modifications dans la centrale. Pour les paramètres stockés dans le clavier (onglet « Données du clavier" », cliquez sur le bouton « Enregistrer ».

6.1.2 Configuration à partir du clavier

1. Activez le mode service (voir „Activer le mode service dans le système INTEGRA" p. 7).
2. Activez la fonction « Paramètres » (▶Structure ▶Matériel ▶Claviers ▶Paramètres).
3. Appuyez sur le nom du clavier dont vous souhaitez configurer les paramètres.
4. Configurer les paramètres du clavier à l'aide des fonctions disponibles (lorsque vous appuyez sur la fonction, le terminal s'affiche).

6.1.3 Paramètres du clavier

Entre crochets, sont indiqués les noms des paramètres et des options affichés sur le clavier.

Clavier

Nom – nom du clavier (jusqu'à 16 caractères).

Partitions gérées par le clavier [Partitions] – les partitions qui peuvent être armées / désarmées ou dans lesquelles une alarme peut être effacée à l'aide du clavier. Ces fonctions sont disponibles pour les utilisateurs qui disposent d'un niveau d'autorisation approprié et d'un accès à ces partitions.

Le code service donne accès à toutes les partitions, vous pouvez commander toutes les partitions quelles que soient les partitions gérées par le clavier.

Signaler les alarmes des partitions [Alarmes part.] – le clavier peut signaler des alarmes d'anti-vol dans des partitions sélectionnées.

Signaler les alarmes INCENDIE des partitions [Al.inc.part.] – le clavier peut signaler les alarmes incendie dans des partitions sélectionnées.

Signaler CARILLON des zones [Carillons zones] – la violation des zones sélectionnées peut être signalée par le clavier.

Zone bloquant le carillon [Zone. bloqu. carillon] – la violation de cette zone désactivera la fonction CARILLON.

La zone 256 ne peut pas désactiver la fonction CARILLON.

Durée de blocage [Durée bloqu.carillon] – la durée pendant laquelle le signal CARILLON sera désactivé après la violation de la zone qui bloque la signalisation (le temps est compté à partir de la restauration de la zone). Si vous entrez 0, la signalisation ne sera pas bloquée.

Afficher la temporisation d'entrée dans la partition [Aff. temp.entr.] – le clavier affiche des informations sur la temporisation d'entrée dans des partitions sélectionnées.

Afficher la temporisation de sortie dans la partition [Aff.temp.sort.] – le clavier affiche des informations sur la temporisation de sortie dans des partitions sélectionnées.

Signale la temporisation d'entrée des partitions [Sign.temp.entr.] – le clavier signale de manière sonore la temporisation d'entrée dans des partitions sélectionnées.

Signale la temporisation de sortie des partitions [Sign.temp.sort.] – le clavier signale de manière sonore la temporisation de sortie dans des partitions sélectionnées.

Messages d'alarmes

Partitions [Mess.al.part.] – si cette option est activée, les messages sur les alarmes de partition sont affichés (ils contiennent le nom de la partition).

Zones [Mess.al.zon.] – si cette option est activée, les messages sur les alarmes des zones sont affichés (ils contiennent le nom de la zone). Les messages d'alarme de zones sont prioritaires.

Alarmes

INC. [Alarme incendie] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme incendie à partir du clavier à l'aide du widget.

PANIQUE [Alarme panique] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme panique à partir du clavier à l'aide du widget ou en appuyant sur l'écran et en maintenant pendant 3 secondes lorsque l'économiseur d'écran ou le diaporama est affiché.

AUX. [Alarme aux.] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme médicale à partir du clavier à l'aide du widget.

3 codes err. [Al.3 codes err.] – si cette option est activée, la saisie d'un code incorrect trois fois déclenchera une alarme.

Autres options

Alarme PANIQUE silencieuse [Al. pan. silenc.] – si cette option est activée, l'alarme panique déclenchée depuis le clavier panique est une alarme silencieuse, c'est-à-dire que le clavier ne l'indiquera pas, il n'y aura pas de signal sonore, mais l'alarme sera signalée à la station de télésurveillance. L'alarme panique silencieuse est utile lorsque la centrale envoie des événements à la station de télésurveillance, mais les personnes non autorisées ne peuvent pas être au courant du déclenchement de l'alarme. L'option est disponible si l'option « PANIQUE » et activée.

Sign. alarmes [Sign. alarmes] – si cette option est activée, le clavier signale des alarmes par un son.

Son des touches [Sons touch.] – si cette option est activée, la pression de l'écran du clavier est signalée par un son.

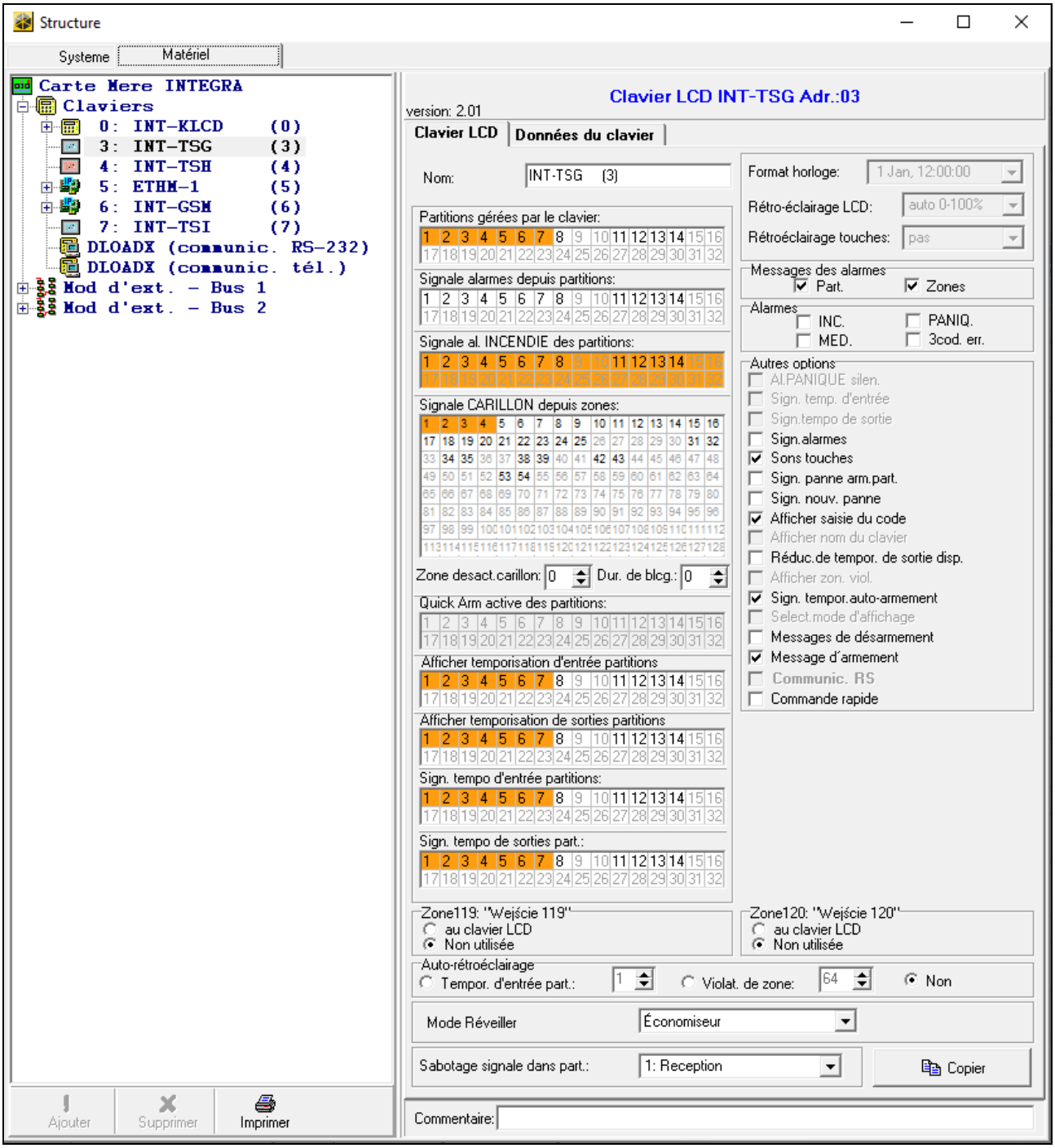


Fig. 19. Programme DLOADX : clavier dans le système INTEGRA – onglet « Clavier » (exemples de paramètres).

S. pannes en part. arm. [Pan. en part. arm.] – si cette option est activée, le voyant ⚠ s'éteint après l'armement de toutes les partitions gérées par le clavier (si l'option est désactivée, le voyant s'éteint dès que l'une des partitions sera armée.

Sign. nouvelle panne [Sign. nouv. panne.] – si cette option est activée, le clavier peut signaler l'apparition d'une nouvelle panne par un son (en outre, l'option « Mémoire de pannes à effacer » doit être activée dans la centrale. La signalisation d'une nouvelle panne est effacée après le parcours de pannes par l'utilisateur.

Afficher l'entrée du code [Aff. entr. code] – si cette option est activée, l'entrée du code est affichée à l'aide des astérisques sur l'écran du clavier.

Réduire la temporisation de sortie [Red. tempo. sort.] – si cette option est activée, la temporisation de sortie peut être raccourcie à l'aide d'un widget ou d'une fonction. La temporisation de sortie peut être raccourci dans les partitions avec l'option « Red. tempo. sort. » activée.

Sign. temporisation d'autoarmement [Temp. autoarm.] – si cette option est activée, le clavier informe les utilisateurs de la temporisation d'autoarmement en cours dans la partition (message / son).

Messages désarmement [Mess. désarm.] – si cette option est activée, le clavier informe toujours du désarmement à l'aide d'un message sur l'écran. Si l'option est désactivée, le clavier affiche le message de désarmement uniquement lorsque le système est désarmé à partir de ce clavier.

Messages armement [Mess. arm.] – si cette option est activée, le clavier affiche le message d'armement. Si cette option est désactivée, le message d'armement ne s'affiche pas.

Commande rapide [Commande 8#] – si cette option est activée, l'utilisateur peut commander les sorties à l'aide de widgets sans saisir le code utilisateur.

Zone

Dans le clavier LCD – si vous sélectionnez cette option, la zone du clavier sera prise en charge.

Non utilisée – si vous sélectionnez cette option, la zone du clavier ne sera pas prise en charge.

Auto-rétroéclairage

Temporisation d'entrée part. – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera réveillé lorsque la temporisation d'entrée commencera dans une partition sélectionnée.

Viol. zone – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera réveillé lorsqu'une zone sélectionnée sera violée.

Non – si vous sélectionnez cette option, le clavier ne sera réveillé que lorsque l'utilisateur appuiera sur l'écran.

Réveil – la façon dont le clavier répondra au réveil (lorsque l'utilisateur appuie sur l'écran ou qu'un événement se produit dans le système) :

Économiseur d'écran – l'économiseur d'écran sera affiché.

Écran utilisateur – l'écran d'accueil de l'utilisateur s'affichera.

Si vous désactivez l'économiseur d'écran (voir option „Aucun économiseur d'écran" p. 26), l'écran d'accueil de l'utilisateur sera toujours affiché au réveil.

Sabotage signalé dans la partition [Sabotage part.] – partition ou l'alarme sera déclenchée en cas de sabotage du clavier, de déclenchement de l'alarme à partir du clavier, etc.

Données du clavier

Accédez à cet onglet pour configurer les paramètres stockés dans le clavier. Ces paramètres ne peuvent être configurés que dans le programme DLOADX.

Les boutons situés en bas de la fenêtre s'appliquent à tous les paramètres stockés dans le clavier.

Lire – cliquez pour lire les données du clavier.

Enregistrer– cliquez pour écrire des données sur le clavier.

Quitter – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement des données.

Réinitialiser – cliquez pour restaurer les paramètres d'usine du clavier (cette commande s'applique aux paramètres présentés dans l'onglet « Données du clavier »).

Exporter vers un fichier – cliquez pour exporter les données du clavier vers un fichier.

Importer à partir d'un fichier – cliquez pour importer les données du clavier à partir d'un fichier.

Avant d'apporter des modifications, cliquez sur le bouton « Lire » et après avoir effectué les modifications, cliquez sur le bouton « Enregistrer ». Les paramètres enregistrés dans le clavier ne sont pas lus / enregistrés si vous cliquez sur  */*  *dans le menu principal.*

Macro-commandes

Une macro-commande est une séquence d'opérations à exécuter par la centrale d'alarme. Configurez une macro-commande et ajoutez-la à l'écran utilisateur en tant que widget. Cela vous aidera à faire fonctionner le système d'alarme. Au lieu d'effectuer plusieurs opérations (p. ex. pour armer des partitions sélectionnées), l'utilisateur peut appuyer sur un widget pour exécuter une macro-commande, et la centrale exécutera les fonctions attribuées à la macro-commande.

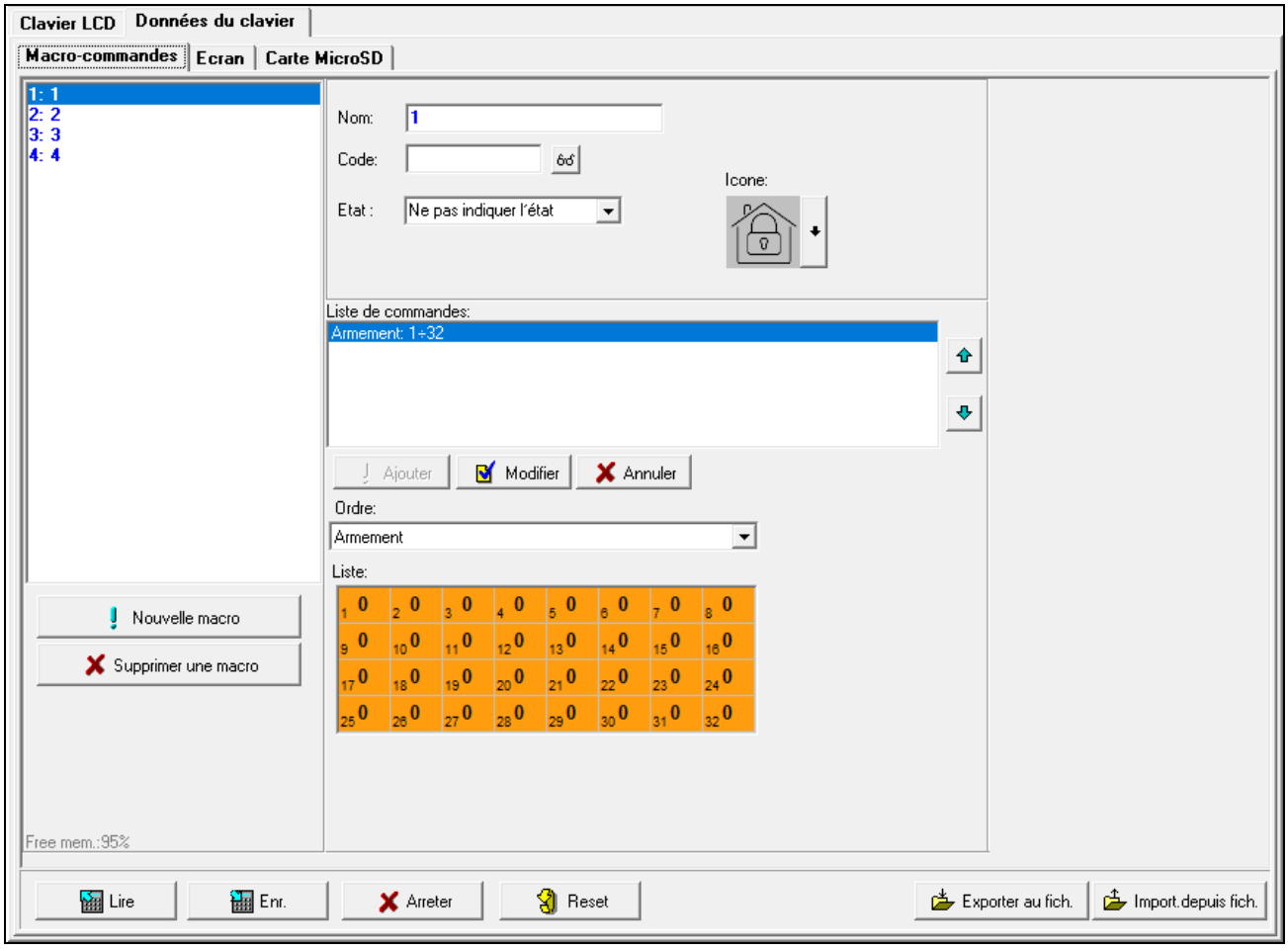


Fig. 20. Programme DLOADX : clavier dans le système INTEGRA – onglet « Macro-commandes » (réglages d'usine).

Nouvelle macro-commande – cliquez pour créer une nouvelle macro-commande.

Supprimer une macro-commande – cliquez pour supprimer une macro-commande sélectionnée.

Nom – nom individuel de la macro-commande (jusqu'à 16 caractères).

Code – code envoyé à la centrale lors de l'exécution des commandes contenues dans la macro-commande. Pour que l'exécution de telles commandes soit possible, le code doit disposer d'un niveau d'autorité approprié. Cliquez sur pour voir le code saisi.

Si, lors de l'exécution d'une macro-commande, il s'avère que le code n'est pas valide (p. ex. il a été modifié), l'utilisateur sera demandé de saisir un code valide. Il sera automatiquement enregistré dans la mémoire du clavier (il remplacera le code invalide).

État – le widget peut informer l'utilisateur au moyen d'icônes sur l'état des éléments du système d'alarme sélectionnés (p. ex. partition armée par une macro-commande ou sortie contrôlée par une macro-commande).

Aucun état – si vous sélectionnez cette option, le widget n'indiquera pas l'état (une seule icône sera utilisée).

État selon la zone – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de la zone (deux icônes seront utilisées).

État selon la sortie – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de sortie (deux icônes seront utilisées).

Zone – le widget indique l'état de cette zone si vous avez sélectionné l'option « État selon la zone ». Sélectionnez la zone dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. zone qui surveille le fonctionnement d'un appareil allumé/éteint par une macro-commande).

Sortie – le widget indique l'état de cette sortie si vous avez sélectionné l'option « État selon la sortie ». Sélectionnez la sortie dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. la sortie de type « 21 : État armé » qui s'active après l'armement de la partition).

Icone – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran. Cliquez sur pour sélectionner un pictogramme.

Inactif – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état inactif. Cliquez sur pour sélectionner un pictogramme.

Actif – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état actif. Cliquez sur pour sélectionner un pictogramme.

Liste des commandes – commandes attribuées à la macro-commande actuellement en surbrillance. Les boutons et permettent de modifier l'ordre des commandes (déplacement de la commande sélectionnée vers le haut et vers le bas).

Ajouter – cliquez pour ajouter à la liste une nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande ».

Modifier – cliquez pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de la commande après l'ajout de la commande à la liste (sinon, les modifications ne seront pas enregistrées).

Supprimer – cliquez pour supprimer la commande en surbrillance de la liste.

Commande – fonction que vous pouvez attribuer à la macro-commande macro. Cliquez sur pour dérouler la liste des fonctions disponibles, puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.

Les fonctions « Télégramme KNX » et « Télégramme KNX (v2) » vous permettent de contrôler le système KNX si le module INT-KNX ou INT-KNX-2 est connecté à la centrale.

Lista – les champs de ce tableau représentent les éléments du système (partitions / zones / sorties) qui peuvent être commandés par la fonction. Les numéros des champs du tableau correspondent aux numéros des éléments du système. La couleur du champ indique :

orange – la fonction commande cet élément du système,

blanc – la fonction ne commande pas cet élément du système.

Double-cliquez sur le champ pour changer sa couleur.

Selon la fonction choisie :

Armement – sélectionnez les partitions à armer (double-cliquez sur le champ avec le numéro de la partition) et déterminez le type d'armement (continuez à cliquer sur le champ avec le numéro de la partition). Le chiffre au milieu désigne :

0 – armement total,

1 – armement total + blocages,

2 – armement sans intérieures,

3 - armement sans intérieures et sans temporisation d'entrée.

Désarmer – sélectionnez les partitions à désarmer.

Effacer une alarme – sélectionnez les partitions où l'alarme sera effacée.

Bloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront temporairement bloquées.

Débloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront débloquées.

Armer les sorties – sélectionnez les sorties à armer.

Désarmer les sorties – sélectionnez les zones à désarmer.

Changer l'état de sorties – sélectionnez les sorties dont l'état doit être changé.

Les partitions doivent être commandées par le code utilisateur.

Les zones ne peuvent pas avoir l'option « Blocage désactivé » activée.

Les sorties doivent être de type 24. « Commutateur MONO », 25. « Commutateur BI », 105. « Volet roulant en haut », 106. « Volet roulant en bas » ou « Relais téléphonique » (elles ne peuvent être affectées à aucun groupe de sorties).

Télégramme KNX – si vous sélectionnez cette fonction, configurez des paramètres suivants du télégramme KNX :

Module INT-KNX – le module INT-KNX qui enverra le télégramme.

Adresse groupe – l'adresse de groupe qui sera insérée au télégramme.

Type – type de télégramme.

Valeur – la valeur qui sera insérée au télégramme (paramètre disponible pour certains types de télégramme).

Priorité – priorité du télégramme (si deux éléments du bus commencent la transmission en même temps, le télégramme à une priorité supérieure sera envoyé en premier).

Télégramme KNX (v2) – si vous sélectionnez cette fonction, configurez des paramètres suivants du télégramme liés à la définition de la valeur de l'objet de communication KNX :

Module INT-KNX – le module INT-KNX-2 dans lequel la valeur doit être réglée.

Macro-commande – le nom du type de l'objet type « Virtuel (macro) » défini dans le module INT-KNX-2.

Type de données – la taille et la signification des données de l'objet de communication définies dans le module INT-KNX-2 pour l'objet sélectionné.

Valeur – la valeur à régler (si le type de données prévoit l'envoi de séquences de caractères, vous pouvez entrer 13 caractères au maximum).

Créer une macro-commande

1. Cliquez sur le bouton « Lire » pour lire les paramètres de la macro-commande sur le clavier.
2. Cliquez sur le bouton « Nouvelle macro ». Une nouvelle macro-commande apparaîtra dans la liste.
3. Saisissez le nom pour la nouvelle macro-commande.
4. Pour exécuter la macro-commande sans entrer le code, entrez le code. Vous pouvez créer un utilisateur supplémentaire dont le code sera utilisé à cet effet. L'utilisateur doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié afin de pouvoir exécuter les fonctions que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.
5. Indiquez si le widget affiché à l'écran du clavier affichera l'état :
   – sélectionnez l'option « Aucune indication d'état » si vous souhaitez que le widget n'affiche pas l'état,
   – sélectionnez l'option « État selon entrée » ou « État selon sortie » si vous souhaitez que le widget affiche l'état.
6. Si vous avez sélectionné l'option « État selon entrée » / « État selon sortie », sélectionnez la zone / sortie dont l'état commandera les icônes du widget.
7. Sélectionnez l'icône (si vous sélectionnez l'option « Aucune indication d'état ») / les icônes (si vous avez sélectionné l'option État selon entrée » ; « État selon sortie ») qui permettront d'afficher la macro-commande à l'écran.
8. Cliquez sur ▾ dans le champ « Commande » et, sur la liste, sélectionnez la fonction qui sera activée par la nouvelle macro-commande.
9. Configurez les paramètres de la commande (p. ex. sélectionnez les partitions à désarmer).
10. Cliquez sur le bouton « Ajouter ». Une nouvelle macro-commande apparait sur la liste de commandes attribuées à la macro-commande. En cliquant sur la commande, vous pouvez corriger ses paramètres (après avoir effectué des modifications, cliquez sur « Modifier »).
11. Répétez les étapes 8 à 10 si vous souhaitez que la macro-commande exécute plus de fonctions.
12. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres de la macro-commande sur le clavier.

L'utilisateur pourra utiliser la macro-commande macro si vous l'ajoutez à l'écran utilisateur en tant que widget.

Écran

Accédez à cet onglet pour créer des écrans qui seront utilisés par l'utilisateur pour les opérations quotidiennes du système d'alarme au moyen du clavier.

+ - cliquez pour ajouter l'écran utilisateur.

- - cliquez pour supprimer l'écran utilisateur actuellement affiché.

Pour ajouter un écran supplémentaire, ajoutez d'abord un widget de lien à l'écran utilisateur.

Thème

Un thème est un ensemble de couleurs et d'images du fond d'écran utilisé sur l'écran du clavier.

Thème sélectionné – nom du thème actuellement utilisé.

Couleur police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif.

Surlign. police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif.

Fond d'écran – couleur du fond d'écran.

Image – nom de l'image utilisée comme fond d'écran.

Thème – liste des thèmes disponibles. Cliquez sur un thème pour le sélectionner et voir son aperçu.

Sélectionner – cliquez si vous souhaitez que le thème actuellement sélectionné dans la liste des thèmes disponibles soit utilisé dans le clavier.

Thème utilisateur

Pour créer un thème personnalisé, sélectionnez « Utilisateur » dans la liste des thèmes disponibles dans le champ « Thème ».

Couleur police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Surlign. police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Fond d'écran – couleur du fond d'écran utilisée. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Image – nom de l'image utilisée comme fond d'écran. Cliquez sur ... pour sélectionner une image dans la liste ou ajouter une nouvelle image. Si vous souhaitez ajouter une nouvelle image, cliquez sur « A partir du fichier… », puis indiquez le fichier JPG. Le programme vous permet de recadrer l'image ajoutée pour l'adapter à l'écran du clavier.

Si vous ajoutez une nouvelle image, vous devez l'enregistrer sur la carte mémoire qui sera installée dans le clavier (voir « Carte microSD » p. 34).

Économiseur d'écran / Écran utilisateur / Écran supplémentaire

L'économiseur d'écran peut être affiché lorsque le clavier n'est pas utilisé. Il peut afficher des informations sur l'état du système d'alarme mais il ne permet pas à l'utilisateur de faire fonctionner le système. Les écrans utilisateurs et les écrans supplémentaires permettent à l'utilisateur de faire fonctionner le système d'alarme et de commander les appareils d'automatisation. Ils peuvent également afficher des informations sur l'état du système. Pour ajouter un écran supplémentaire, ajoutez d'abord un widget de lien à l'écran de l'utilisateur (l'utilisateur pourra accéder à l'écran utilisateur en appuyant sur le widget). Les écrans utilisateur peuvent avoir deux images du fond d'écran différentes (y compris l'image du fond d'écran de l'économiseur d'écran). Chaque écran supplémentaire peut avoir une image du fond d'écran différente. Pour cette raison, les écrans supplémentaires peuvent être utilisés pour afficher des plans du site (préparez un fichier image contenant un plan du site et utilisez-le en fond d'écran, puis ajoutez-y des widgets qui indiqueront l'état des éléments du système : partitions, zones ou sorties).

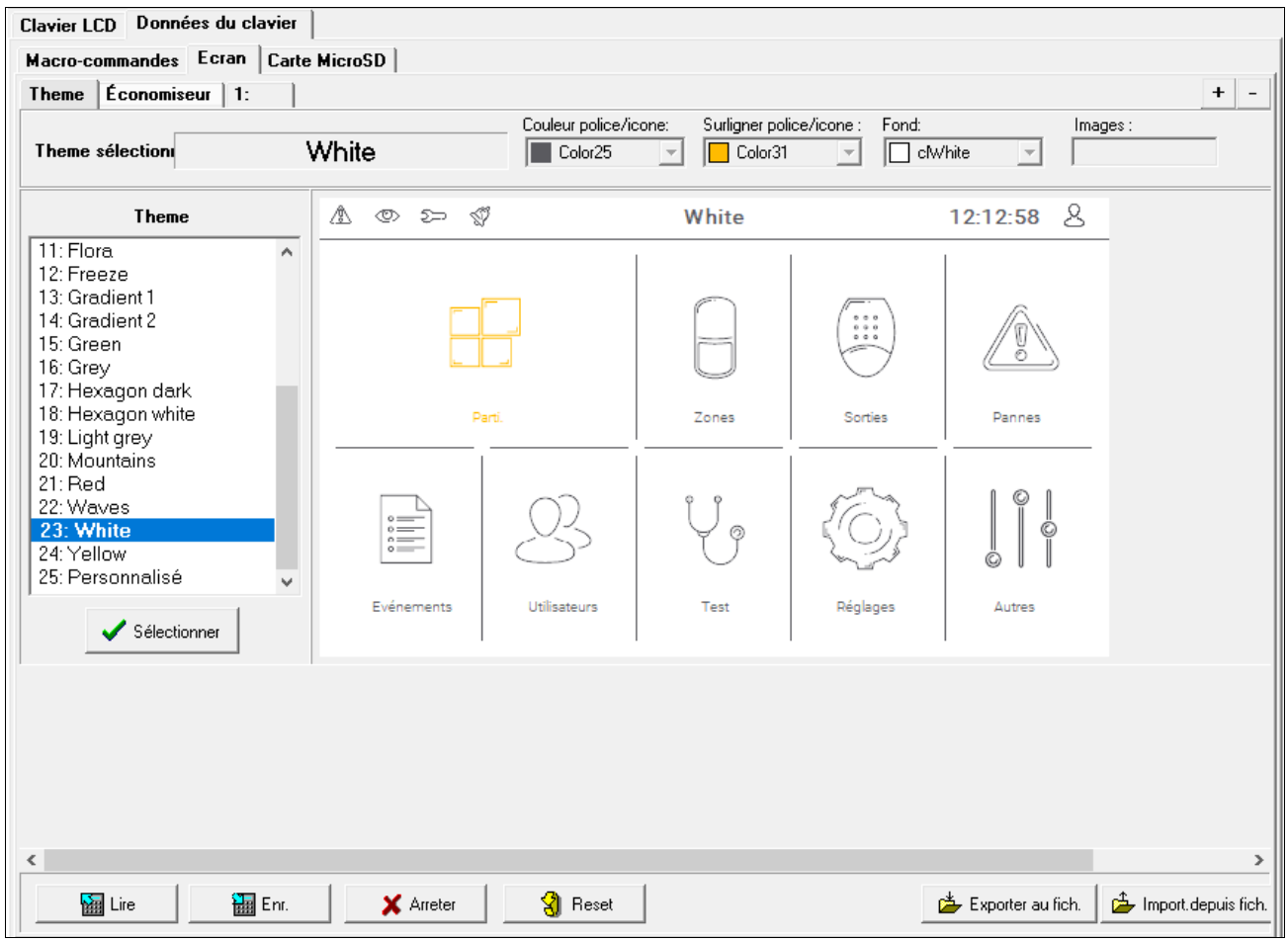


Fig. 21. Programme DLOADX : onglet « Thème » (paramètres d'usine).

Nom – nom de l'écran. S'il est entré, il sera affiché sur la barre d'état de l'écran. Ce champ n'est pas disponible pour l'économiseur d'écran.

Aucun économiseur d'écran – si cette option est activée, l'économiseur d'écran est désactivé (il ne s'affiche pas). Option disponible uniquement pour l'économiseur d'écran.

Si l'économiseur d'écran est désactivé, le diaporama n'est pas disponible.

Aucune horloge – si cette option est activée, l'économiseur d'écran n'affiche pas l'horloge par défaut. Option disponible uniquement pour l'économiseur d'écran.

Écran d'accueil – si cette option est activée, l'écran utilisateur sélectionné est l'écran d'accueil, c'est-à-dire qu'il s'affiche en premier. Cette option n'est disponible que pour l'écran utilisateur. Elle peut être activée pour un seul écran utilisateur.

Afficher la grille – si cette option est activée, la grille est affichée à l'écran. Cette option n'est disponible que pour l'écran utilisateur.

Disponible après la connexion – si cette option est activée, l'utilisateur doit entrer un code pour accéder à l'écran. Cette option est disponible pour l'écran utilisateur et l'écran supplémentaire.

Utiliser le thème – si cette option est activée, le thème sélectionné dans l'onglet « Thème » est utilisé. Si cette option est désactivée, vous pouvez sélectionner les couleurs et l'image du fond d'écran pour l'économiseur d'écran / l'écran.

Couleur police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Surlign. police/icones – couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Fond d'écran – couleur du fond d'écran utilisée. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Image – nom de l'image utilisée comme fond d'écran. Cliquez sur ... pour sélectionner une image dans la liste ou ajouter une nouvelle image. Si vous souhaitez ajouter une nouvelle image, cliquez sur « A partir du fichier… », puis indiquez le fichier JPG. Le programme vous permet de recadrer l'image ajoutée pour l'adapter à l'écran du clavier. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Si vous ajoutez une nouvelle image, il faut l'enregistrer sur la carte mémoire qui sera installée sur le clavier (voir « Carte microSD » p. 34).

Pour l'économiseur d'écran et les écrans utilisateur, vous pouvez utiliser l'image de fond définie dans le thème ou, si vous désactivez l'option « Utiliser le thème », une image sélectionnée par vous. Une seule image supplémentaire peut être sélectionnée. Si vous la sélectionnez pour l'économiseur d'écran, vous ne pourrez pas sélectionner une autre image pour les écrans utilisateur. La liste de sélection qui est disponible après le clic sur ... se composera d'un seul élément sélectionnable (si vous avez précédemment sélectionné une image à partir d'un fichier, cet élément sera nommé « Utilisateur »).

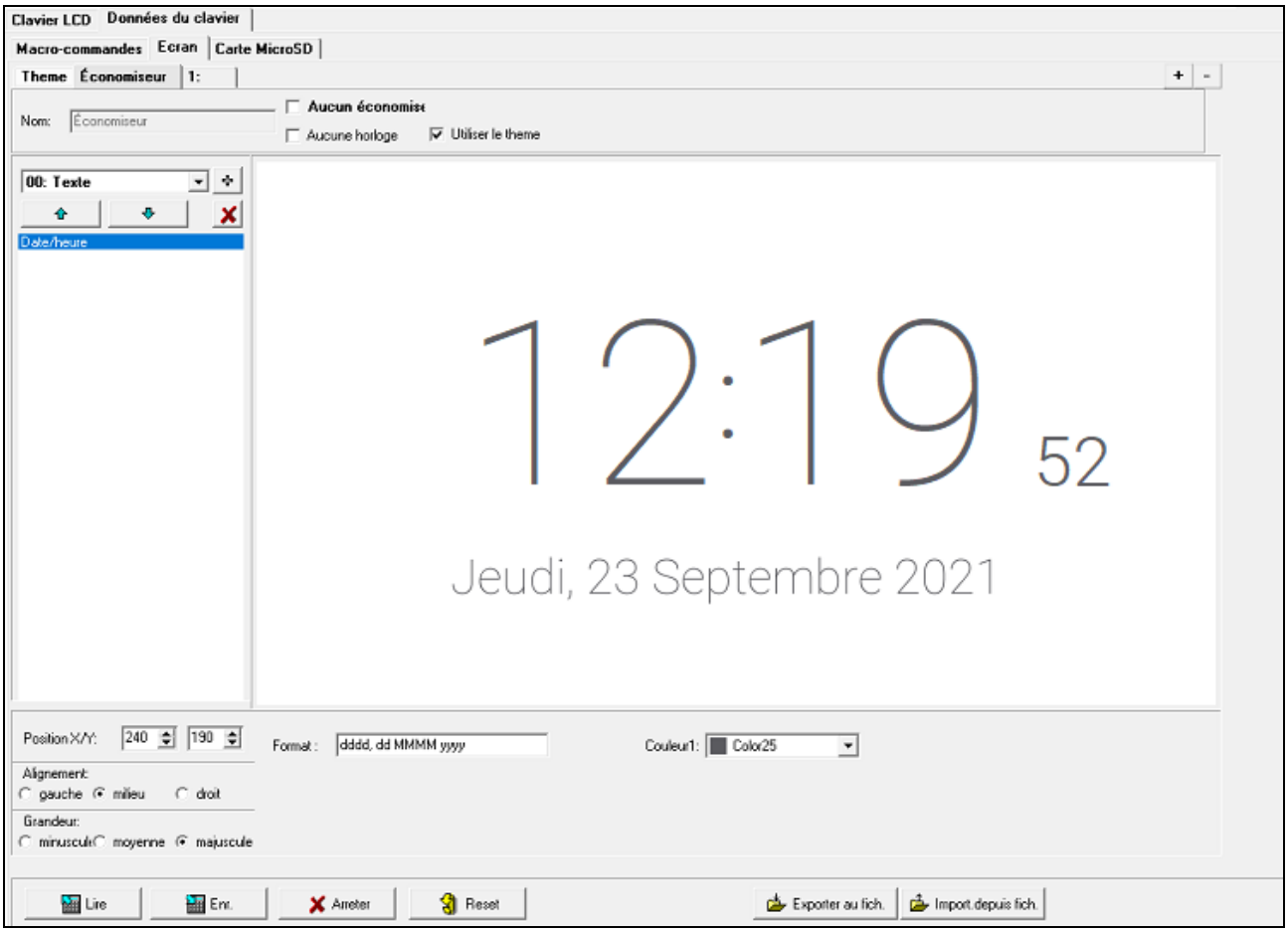


Fig. 22. Programme DLOADX : onglet « Économiseur d'écran » (paramètres d'usine).

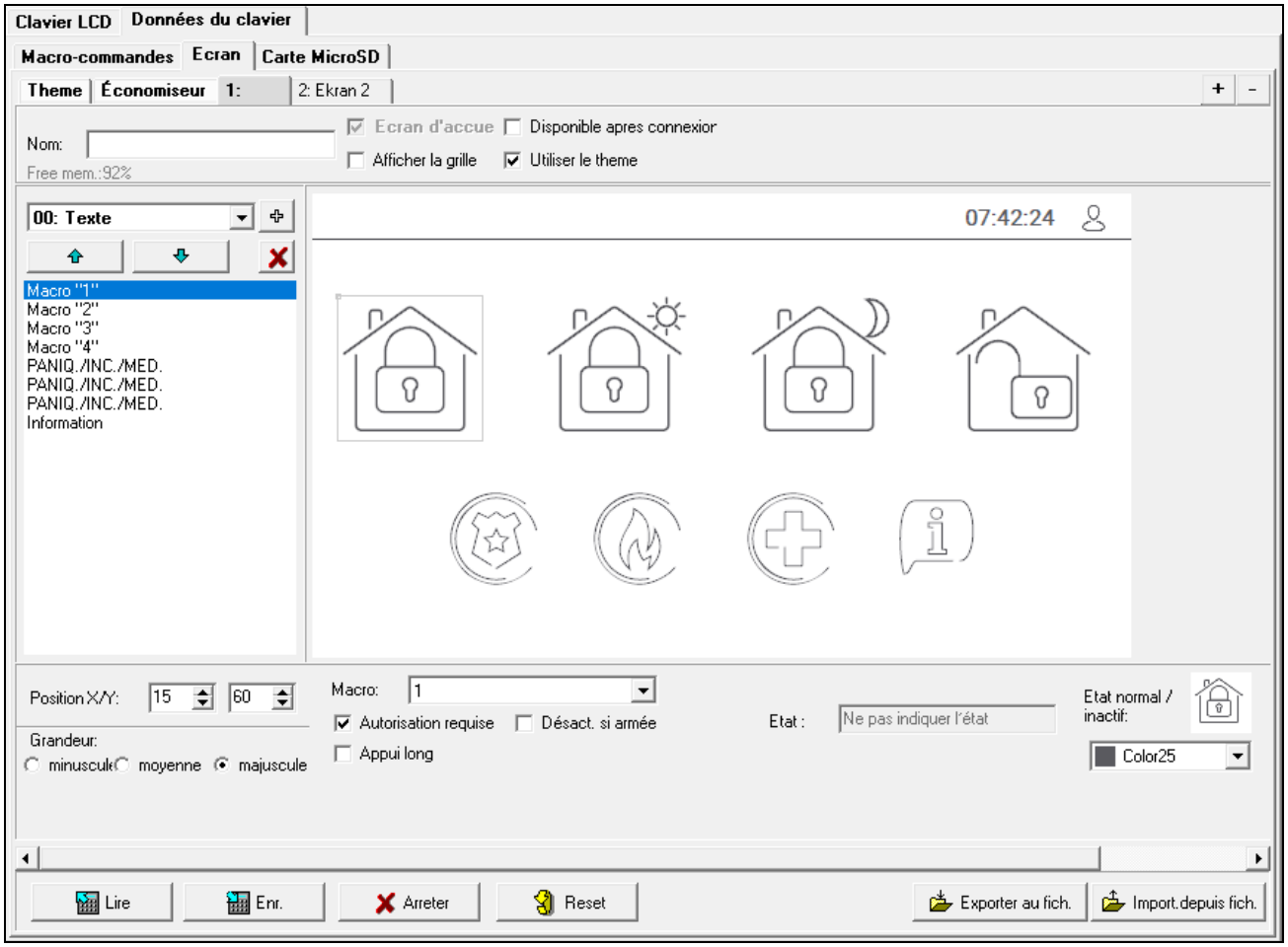


Fig. 23. Programme DLOADX : onglet pour écran utilisateur (paramètre d'usine).

[Widget] – le widget que vous pouvez ajouter à l'écran. Cliquez sur pour faire défiler la liste des widgets disponibles, puis sélectionnez le widget que vous souhaitez ajouter.

Texte – le widget affiche un texte que vous entrerez ou le nom d'un élément du système.

État de la partition – le widget affiche l'état de la partition.

État de la zone – le widget affiche l'état de la zone.

État de la sortie – le widget affiche l'état de sortie.

Température – le widget affiche la température. Les informations sur la température sont obtenues à partir d'un dispositif sans fil ABAX 2 / ABAX.

Date/heure – le widget affiche l'heure et la date.

Interrupteur – le widget est utilisé pour activer / désactiver une sortie.

Rectangle – le widget affiche un rectangle à l'écran.

Macro – le widget est utilisé pour exécuter une commande.

PANIQUE/INC./MED. – le widget permet de déclencher une alarme panique / incendie / médicale.

Information – le widget est utilisé pour afficher le message que vous avez saisi.

Lien – le widget permet à l'utilisateur d'accéder à un écran supplémentaire / de revenir à l'écran de l'utilisateur.

Bouton – Le widget offre deux fonctions :

appuyer – appuyez sur le widget pour activer / désactiver la sortie.

appuyer et maintenir – appuyez sur le widget et maintenez-le enfoncé pour activer la sortie. La sortie reste activée tant que vous gardez le doigt sur le widget. Lorsque vous retirez votre doigt du widget, la sortie est désactivée.

Valeur analogique – le widget affiche l'information sur la consommation d'énergie de l'appareil connecté à la fiche intelligente ASW-200.

Thermostat – le widget permet de modifier les réglages de température de la sortie thermostatique.

- cliquez pour ajouter le widget sélectionné dans le champ à côté. Il sera placé sur l'écran d'aperçu dans le champ à côté.

- cliquez pour déplacer le widget vers le haut dans la liste.

- cliquez pour déplacer le widget vers le bas dans la liste.

- cliquez pour supprimer le widget sélectionné.

[Aperçu] – l'aperçu montre ce que l'utilisateur verra sur l'écran du clavier. Utilisez la méthode « glisser-déposer » pour déplacer les widgets sur l'écran. Vous pouvez également utiliser les touches fléchées pour déplacer un widget sélectionné.

Paramètres du widget « Texte »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – le type d'informations affichées par le widget. Cliquez sur pour sélectionner :

Texte – le widget affiche un texte que vous pouvez saisir.

Nom de ce clavier – le widget affiche le nom du clavier.

Nom de la partition – le widget affiche le nom de la partition.

Nom de la zone – le widget affiche le nom de la zone.

Nom de la sortie – le widget affiche le nom de la sortie.

Nom du module d'extension – le widget affiche le nom du module d'extension.

Nom du clavier – le widget affiche le nom du clavier.

Nom du timer – le widget affiche le nom du timer.

Texte – le texte à afficher par le widget. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Nom de la partition – la partition dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une partition. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la partition ».

Nom de la zone – la zone dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une zone. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la zone ».

Nom de la sortie – la sortie dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la sortie ».

Nom du module – le module dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner un module. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom du module d'extension ».

Nom du clav. – le clavier dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner un clavier. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom du clavier ».

Nom du timer – le timer dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner un timer. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom du timer ».

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « État de la partition »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Partition – la partition dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une partition.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « État de la zone »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – la façon dont l'état de la zone est présenté. Cliquez sur pour sélectionner :

Indicateur – l'état de la zone est présenté par des icônes sélectionnées par SATEL. Le widget affichera différents états.

Texte – l'état de la zone est présenté par des messages texte. Vous pouvez saisir les messages de votre choix. Le widget n'affichera que l'état normal et la violation.

Icone – l'état de la zone est présenté par des icônes. Vous pouvez sélectionner les icônes de votre choix. Le widget n'affichera que l'état normal et la violation.

Zone – la zone dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une zone.

État normal – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la zone est en état normal. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Violation – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la zone est violée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la zone est en état normal. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la zone est violée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite. Ce paramètre est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « État de la sortie »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – la façon dont l'état de la zone est présenté. Cliquez sur pour sélectionner :

Indicateur – l'état de la sortie est présenté par des icônes sélectionnées par SATEL.

Texte – l'état de la sortie est présenté par des messages texte. Vous pouvez saisir les messages de votre choix.

Icone – l'état de la sortie est présenté par des icônes. Vous pouvez sélectionner les icônes de votre choix.

Sortie – la sortie dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie.

Inactive – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la sortie est désactivée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Active – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la sortie est activée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite. Ce paramètre est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Température »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Zone – la zone à laquelle un dispositif sans fil ABAX2 / ABAX est attribué pour fournir des informations sur la température. Cliquez sur pour sélectionner une zone.

°C – si vous sélectionnez cette option, les températures seront exprimées en degrés Celsius.

°F – si vous sélectionnez cette option, les températures seront exprimées en degrés Fahrenheit.

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Date/heure »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Format – la façon dont la date et l'heure sont affichées. Utilisez les caractères suivants pour définir le format de la date et de l'heure (le nombre de lettres s'applique aux informations affichées) :

d – jour / date (1 à 6 lettres),

M – mois (1 à 4 lettres),

y – année (1 à 3 lettres),

s – secondes (1 ou 2 lettres),

m – minutes (1 ou 2 lettres),

h – heure (1 ou 2 lettres),

t – temps (1 ou 2 lettres),

c – date et temps.

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite.

Paramètres du widget « Interrupteur »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Commande la sortie – la sortie commandée par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie (sélectionnez une sortie commandable).

Inactive – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Active – le/l' texte / icône affiché/e lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Rectangle »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Transparence – l'échelle pour déterminer le degré de transparence du rectangle.

Couleur – la couleur de remplissage du rectangle. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur du cadre – la couleur du cadre autour du rectangle. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Épaisseur – l'épaisseur du cadre autour du rectangle.

Taille L/H – la taille du rectangle en pixels (largeur / hauteur).

Paramètres du widget « Macro »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Macro – la macro-commande exécutée par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une macro-commande (vous devez d'abord créer la macro-commande – voir « Macro-commandes » p. 21).

Autorisation requise – si cette option est activée, la macro-commande n'est exécutée qu'une fois que l'utilisateur a saisi le code.

Désactivée en armement – si cette option est activée, la macro-commande n'est pas disponible si l'une des partitions prises en charge par le clavier est armée.

Appui long – si cette option est activée, appuyez et maintenez le widget pendant 3 secondes pour exécuter la macro-commande.

Déconnecter après macro – si cette option est activée, l'utilisateur sera déconnecté après l'exécution d'une macro-commande (même si la centrale n'exécute pas les fonctions attribuées à la macro-commande). Si l'option est désactivée, l'utilisateur sera connecté après l'exécution d'une macro-commande nécessitant la saisie d'un code.

État – les informations sur le réglage du paramètre « État » dans l'onglet « Macro-commandes ».

Zone – les informations sur le réglage du paramètre « Zone » dans l'onglet « Macro-commandes ».

Sortie – les informations sur le réglage du paramètre « Sortie » dans l'onglet « Macro-Commandes ».

État normal (inactif) – le pictogramme sélectionné pour la macro-commande dans l'onglet « Macro-commandes » (champs « Icône » ou « Désactivée »). Vous pouvez sélectionner sa couleur dans le champ en dessous.

Activée – le pictogramme sélectionné pour la macro-commande dans l'onglet « Macro-commandes » (champ « Activée »). Vous pouvez sélectionner sa couleur dans le champ en dessous.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « PANIQUE/INC./AUX. »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – le type d'alarme déclenchée après l'activation du widget (« Alarme PANIQUE » / « Alarme INCENDIE » / « Alarme MÉDICALE »). Cliquez sur pour sélectionner le type.

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Information »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Message – le message qui sera affiché lors de l'exécution du widget.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Lien »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Lien – la réaction lorsque l'utilisateur appuie sur le widget. Cliquez sur pour sélectionner :

Retour – l'écran utilisateur sera affiché.

[nom de l'écran supplémentaire] – l'écran supplémentaire sélectionné sera affiché.

Nouvel écran supplémentaire – cliquez pour ajouter un écran supplémentaire.

Icone – le pictogramme utilisé pour afficher le lien à l'écran. Cliquez sur pour sélectionner un pictogramme.

Couleur1 – la couleur du widget lorsqu'il est désactivé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsqu'il est activé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Bouton »

Position X/Y – position du widget sur l'écran.

Commande la sortie – la sortie que le widget commande. Cliquez sur pour sélectionner la sortie (sélectionnez la sortie commandable).

Pour la sortie de type « Relais téléphonique » (centrales de la série INTEGRA), il faut programmer le temps de fonctionnement égal à 0.

Inactive – l'icône affichée lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Active – l'icone affichée lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur

Taille – la taille du widget sur l'écran. Vous avez le choix entre trois tailles.

Paramètres du widget « Valeur analogique »

Position X/Y – position du widget sur l'écran.

Sortie – la sortie à laquelle la fiche intelligente ASW-200 est attribuée. Le widget affiche des informations sur la consommation de courant actuelle de l'appareil connecté à cette fiche intelligente ASW-200. Cliquez sur pour sélectionner la sortie.

Texte – la description de la valeur (p. ex. unité de mesure). Il est affiché après la valeur (à droite).

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Alignement – le mode d'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, à droite ou centré.

Taille – la taille du widget sur l'écran. Vous avez le choix entre trois tailles.

Paramètres du widget « Thermostat »

Position X/Y – position du widget sur l'écran.

Sortie de type thermostat – la sortie de type « 120. Thermostat » dont les paramètres peuvent être modifiés lorsque l'utilisateur appuie sur le widget. Cliquez sur pour sélectionner la sortie.

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur

Taille – la taille du widget sur l'écran. Vous avez le choix entre trois tailles.

Carte microSD

Accédez à cet onglet pour préparer des images supplémentaires et les enregistrer sur la carte mémoire.

Enregistrer sur la carte SD – cliquez pour enregistrer les images préparés sur la carte mémoire.

Images/fonds d'écran

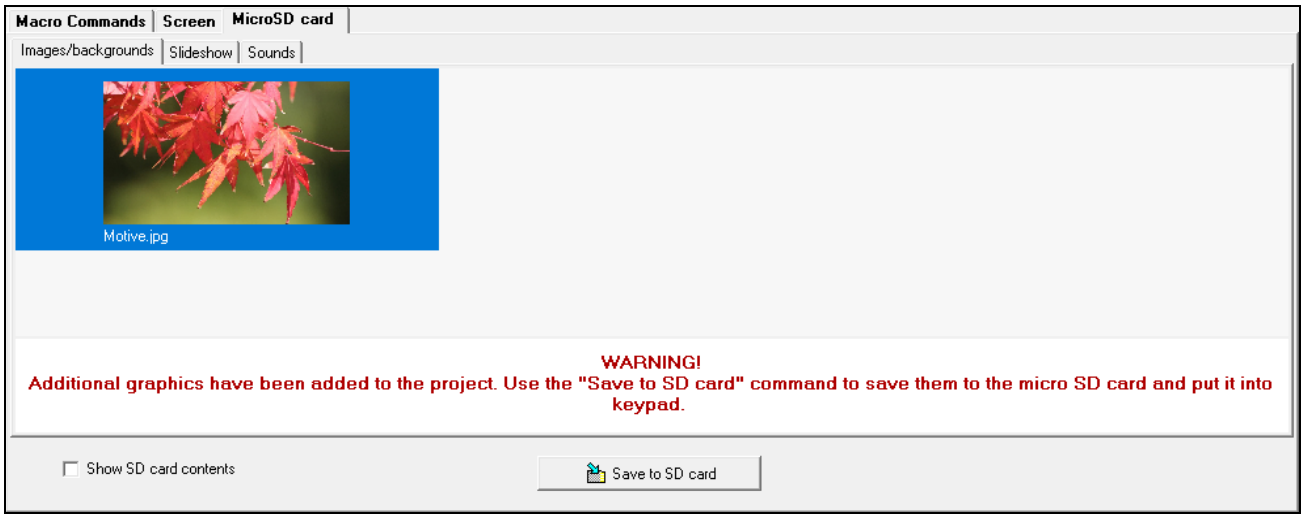


Fig. 24. Programme DLOADX : onglet « Images/fonds d'écran » (exemple).

Accédez à cet onglet pour afficher les images du fond d'écran que vous avez ajoutées à partir d'un fichier lors de la création d'écrans dans l'onglet « Écran ». Cet onglet est

disponible si l'un des écrans utilise une image du fond d'écran que vous avez ajoutée à partir d'un fichier.

Afficher les images de la carte SD – si cette option est activée, les images d'arrière-plan déjà stockées sur la carte SD sont affichées dans l'onglet (une fois l'option activée, le chemin d'accès à la carte doit être indiqué).

Diaporama

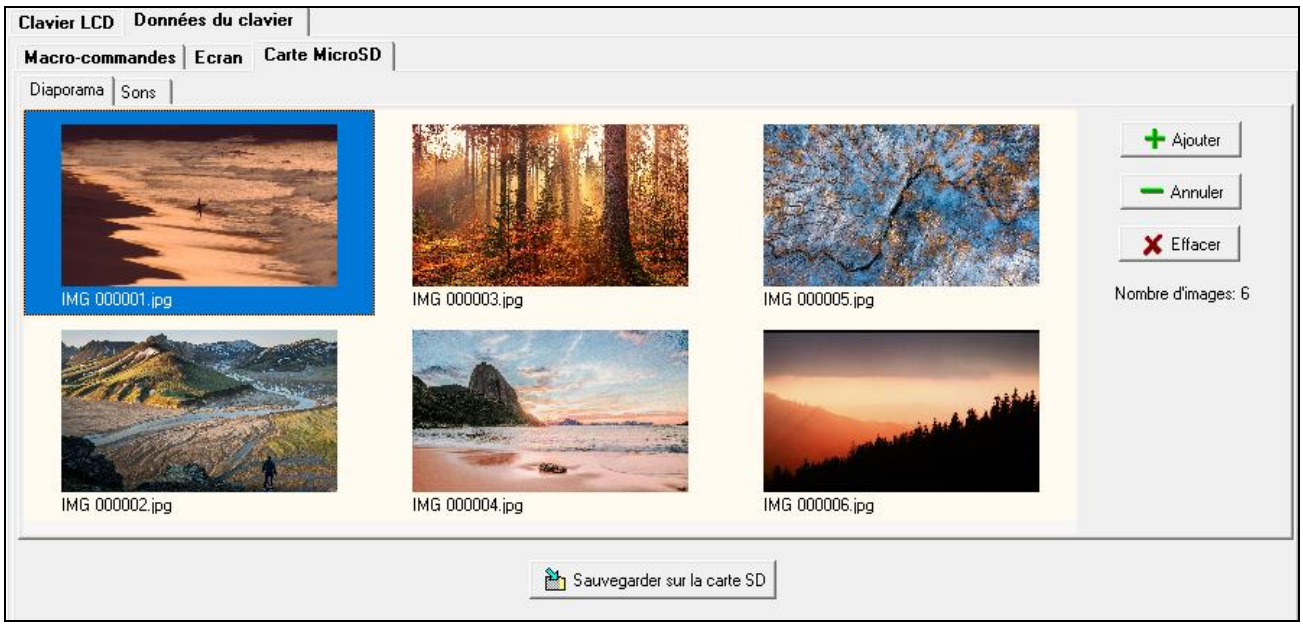


Fig. 25. Programme DLOADX : onglet « Diaporama » (exemple).

Accédez à cet onglet pour créer des images pour un diaporama sur le clavier.

Ajouter – cliquez pour ajouter une nouvelle image au diaporama.

Supprimer – cliquez pour supprimer une image sélectionnée du diaporama.

Effacer – cliquez pour supprimer toutes les images.

Resistance de fin de ligne

Accédez à cet onglet pour programmer la valeur de résistance EOL si le clavier est connecté à la centrale INTEGRA.

Dans la centrale INTEGRA Plus, vous pouvez définir la valeur de résistance EOL pour les zones de la carte mère. Les mêmes résistances doivent être utilisées pour toutes les zones pour lesquelles la valeur de résistance EOL est programmable (y compris les zones du clavier).

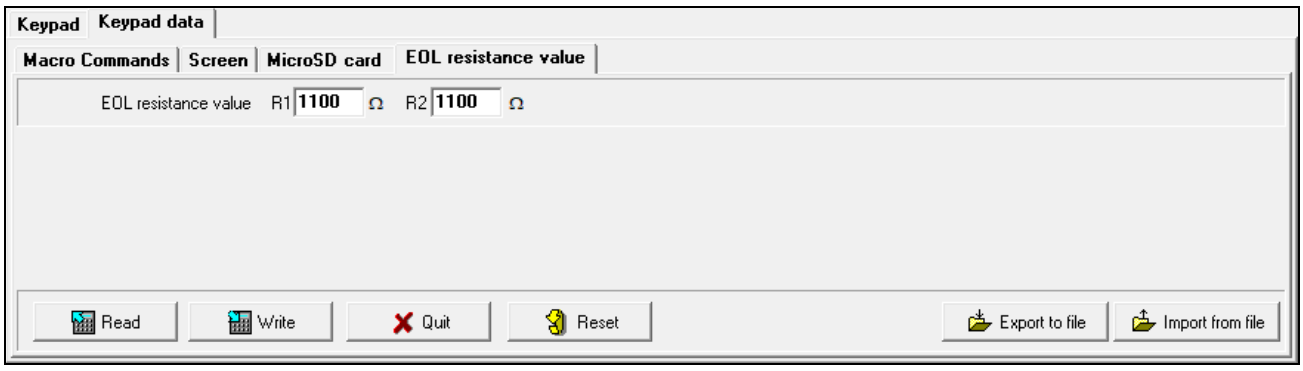


Fig. 26. Programme DLOADX : onglet « Resistance de fin de ligne » (paramètres d'usine).

R1 – valeur de la résistance R1 (voir fig. 27). Vous pouvez entrer des valeurs de 500 Ω à 15 kΩ. Par défaut : 1,1 kΩ.

R2 – valeur de la résistance R2 (voir fig. 27). Vous pouvez entrer des valeurs de 500 Ω à 15 kΩ ou 0. Si vous entrez 0, la valeur des résistances utilisées dans la configuration 2EOL doit être égale à la moitié de la valeur programmée pour la résistance R1 (la valeur d'une résistance ne doit pas être inférieure à 500 Ω). Par défaut : 1,1 kΩ.

La valeur de la résistance pour la configuration EOL est la somme des résistances R1 et R2.

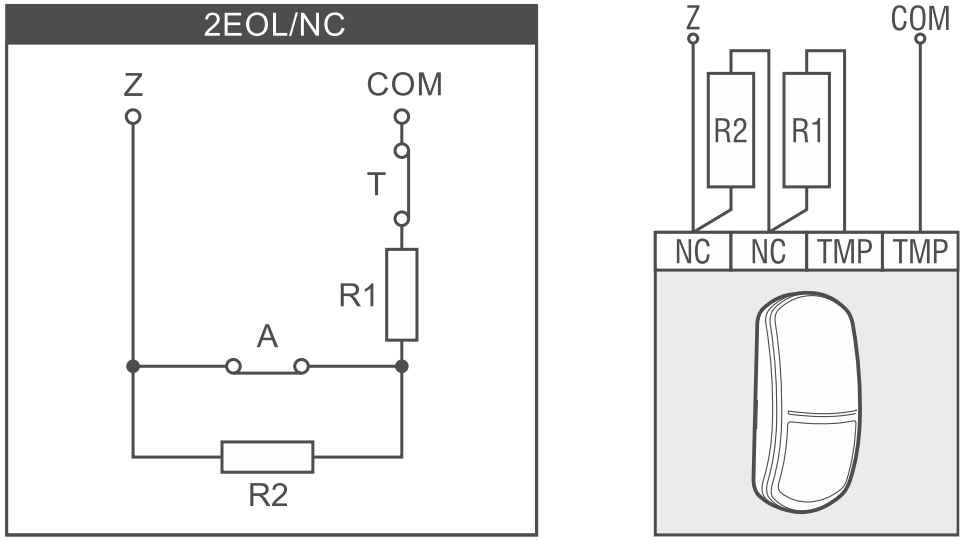


Fig. 27. Numérotation des résistances EOL (la même pour le détecteur NO). T – sortie anti-sabotage. A – sortie d'alarme.

6.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M

Vous pouvez configurer tous les paramètres du clavier à l'aide d'un ordinateur avec le programme PERFECTA SOFT installé. En utilisant le clavier, vous ne pouvez configurer que certains paramètres. Dans la notice sont utilisés les noms des paramètres et des options du programme PERFECTA SOFT.

6.2.1 Configuration à partir du programme PERFECTA SOFT

Version requise du programme PERFECTA SOFT : 2.00 (ou ultérieure).

1. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
2. Cliquez sur le nom du clavier dont les paramètres vous souhaitez configurer.
3. Configurez les paramètres du clavier.
4. Cliquez sur pour enregistrer les modifications dans la centrale. Pour les paramètres stockés dans le clavier (onglet « Écran »), cliquez sur le bouton « Enregistrer ».

6.2.2 Configuration à partir du clavier

1. Activer le mode service (voir „Activer le mode service dans le système PERFECTA 64 M" p. 9).
2. Appuyez successivement sur 2 ABC # . La liste des fonctions disponibles dans le sous-menu « 2.Modules d'extension » s'affiche.
3. Configurez les paramètres du clavier en utilisant des fonctions disponibles.

6.2.3 Paramètres du clavier

Entre crochets, vous trouverez l'un des éléments suivants :

- le nom de la fonction utilisée pour configurer le paramètre ou l'option au clavier,
- le nom du paramètre ou de l'option à partir du clavier.

Clavier

Nom [28.Noms] – le nom individuel du clavier (jusqu'à 16 caractères).

Alarme dans la partition [22.Partitions] – la zone où une alarme est déclenchée en cas de sabotage du clavier (ouverture du boîtier ou absence de communication).

Options

Afficher état partition 1 [Aff.etat.part.1] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 1 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

Afficher état partition 2 [Aff.etat.part.1] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 2 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

Afficher état partition 3 [Aff.etat.part.1] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 3 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

Afficher état partition 4 [Aff.etat.part.1] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 4 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

Arm. rapide partition 1 [Arm.rapide part.1] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 1 à partir du clavier sans utiliser de code.

Arm. rapide partition 2 [Arm.rapide part.1] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 2 à partir du clavier sans utiliser de code.

Arm. rapide partition 3 [Arm.rapide part.1] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 3 à partir du clavier sans utiliser de code.

Arm. rapide partition 4 [Arm.rapide part.1] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 4 à partir du clavier sans utiliser de code.

Afficher saisie du code [Aff.saisie code] – si l'option est activée, la saisie du mot de passe est indiquée sur l'écran par des astérisques.

Commande rapide [Comm. rapide] – si l'option est activée, l'utilisateur peut contrôler les sorties sans entrer de code :

- en utilisant des widgets,
- à l'aide des touches marquées par des chiffres du termina Les sorties "15 : Commandables" doivent être attribuées à des touches (voir la notice de programmation de la centrale d'alarme).

Touche 7 – révision de pannes [Révision pannes] – si l'option est activée, l'utilisateur peut revoir les pannes en appuyant sur la touche 

du terminal et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes.

Touche 8 – act./dés. du signal CARILLON [Act./dés. carillon] – si cette option est activée, l'utilisateur peut activer/désactiver la signalisation CARILLON en appuyant sur la touche du terminal 

et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes.

Alarme 3 codes err. [Al.3 codes err.] – si cette fonction est activée, la saisie d'un code erroné à trois reprises déclenche une alarme.

Alarme AUXILIAIRE [Alarme auxiliaire] – si l'option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme médicale à partir du clavier via le widget ou à partir du terminal (appuyez sur  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes).

Alarme INCENDIE [Alarme incendie] – si l'option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme incendie à partir du clavier via le widget ou à partir du terminal (appuyez sur  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes).

Alarme PANIQUE [Alarme panique] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme panique à partir du clavier via le widget, à partir du terminal (appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes) ou en appuyant sur l'écran pendant 3 secondes alors qu'un économiseur d'écran ou un diaporama est affiché.

Alarme PANIQUE silencieuse [Al.panique silenc.] – si cette option est activée, une alarme de panique déclenchée à partir du clavier sera une alarme silencieuse, c'est-à-dire que le clavier ne la signale pas, qu'il n'y a pas de signalisation sonore mais que l'alarme est signalée à la station de télésurveillance. Une alarme panique silencieuse est utile lorsque la centrale envoie des événements à la station de télésurveillance et que les personnes non autorisées ne sont pas censées savoir qu'une alarme a été déclenchée. Cette option est disponible si l'option « Alarme PANIQUE » est activée.

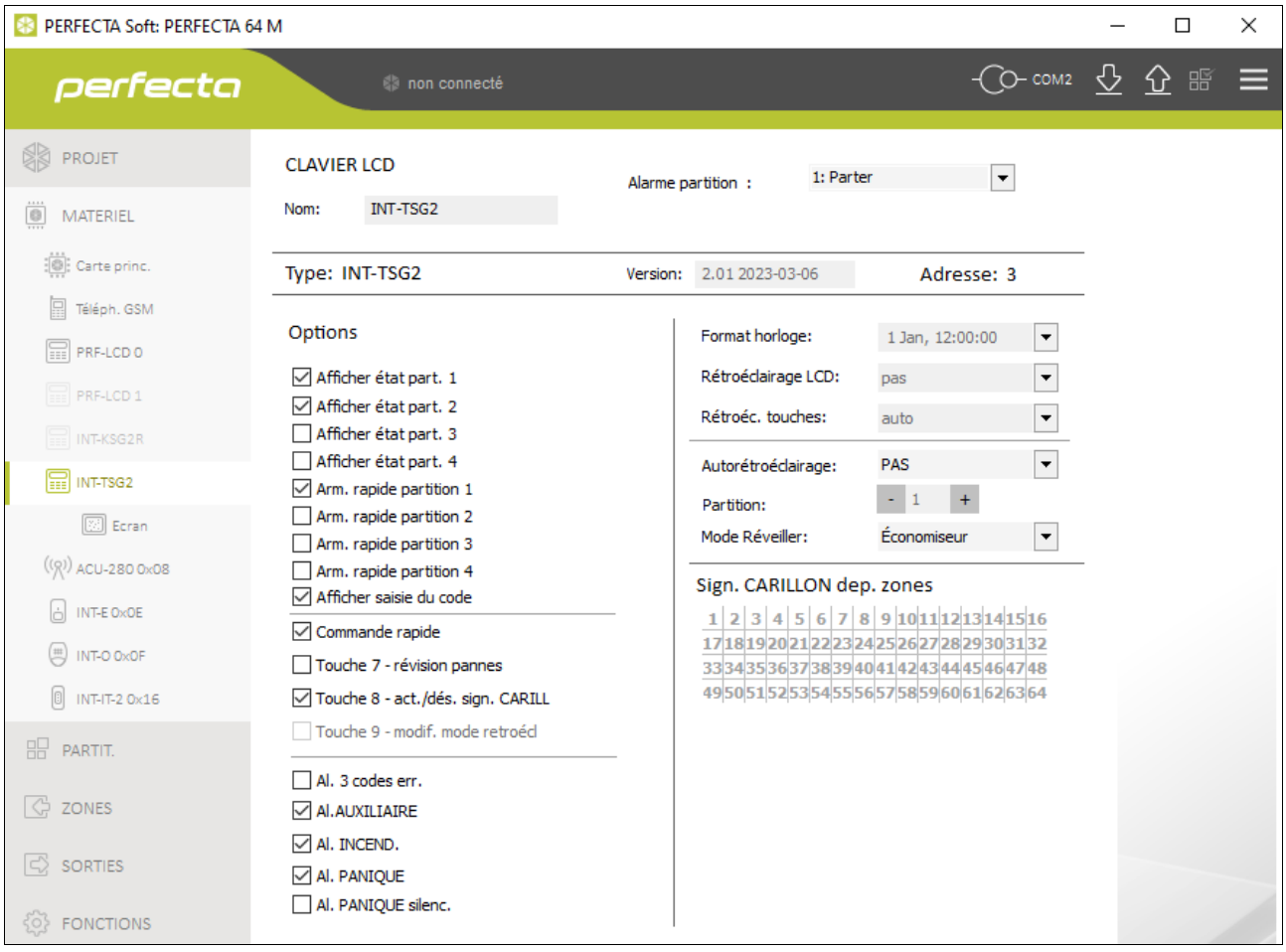


Fig. 28. Programme PERFECTA SOFT: paramètres du clavier (exemple).

Écran

Autorétroéclairage [29.Autoretr.] – règles pour l'activation supplémentaire du clavier :

Pas – si vous sélectionnez cette option, le clavier ne sera réveillé que lorsque l'utilisateur appuiera sur l'écran.

Violation de la zone – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera réveillé lorsqu'une zone sélectionnée sera violée.

Temporisation d'entrée part. – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera aussi réveillé lorsque la temporisation d'entrée commencera dans une partition sélectionnée.

Pour que la temporisation d'entrée dans la partition réveille le clavier, celui-ci doit indiquer l'état de cette partition.

Réveil – la façon dont le clavier répondra au réveil (lorsque l'utilisateur appuie sur l'écran ou qu'un événement se produit dans le système) :

Économiseur d'écran – l'économiseur d'écran sera affiché.

Écran utlis. – l'écran d'accueil de l'utilisateur s'affichera.

Si vous désactivez l'économiseur d'écran (voir l'option „Aucun économiseur" p. 42), l'écran d'accueil de l'utilisateur sera toujours affiché après le réveil.

Signal CARILLON des zones

Le clavier peut signaler la violation des zones sélectionnées par un son.

Écran

Cet onglet permet de préparer les écrans qui seront utilisés par l'utilisateur pour le fonctionnement quotidien du système d'alarme à partir du clavier. Les paramètres disponibles dans l'onglet sont stockés dans le clavier. Vous ne pouvez les configurer que dans le programme PERFECTA SOFT.

+ - cliquez pour ajouter l'écran utilisateur.

- - cliquez sur pour supprimer l'écran utilisateur actuellement affiché.

Boutons

Lire – cliquez pour lire les données du clavier (tous les paramètres sont stockés dans le clavier).

Enregistrer – cliquez pour enregistrer les données au clavier (tous les paramètres sont stockés dans le clavier).

Quitter – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement de données.

Réinitialiser – cliquez pour restaurer les paramètres d'usine du clavier (cette commande s'applique aux paramètres stockés dans le clavier).

Macro-commandes – cliquez pour ouvrir la fenêtre « Macro-commandes ».

Carte SD – cliquez pour ouvrir la fenêtre « Enregistrer sur la carte ».

Exporter au fichier – cliquez pour exporter les données du clavier au fichier.

Importer du fichier – cliquez pour importer les données du clavier depuis le fichier.

Avant d'apporter des modifications, cliquez sur le bouton « Lire », et après avoir apporté les modifications, cliquez sur le bouton « Enregistrer ». Les paramètres stockés dans le clavier ne sont pas lus / enregistrés, si vous cliquez sur  */*  *sur la barre menu.*

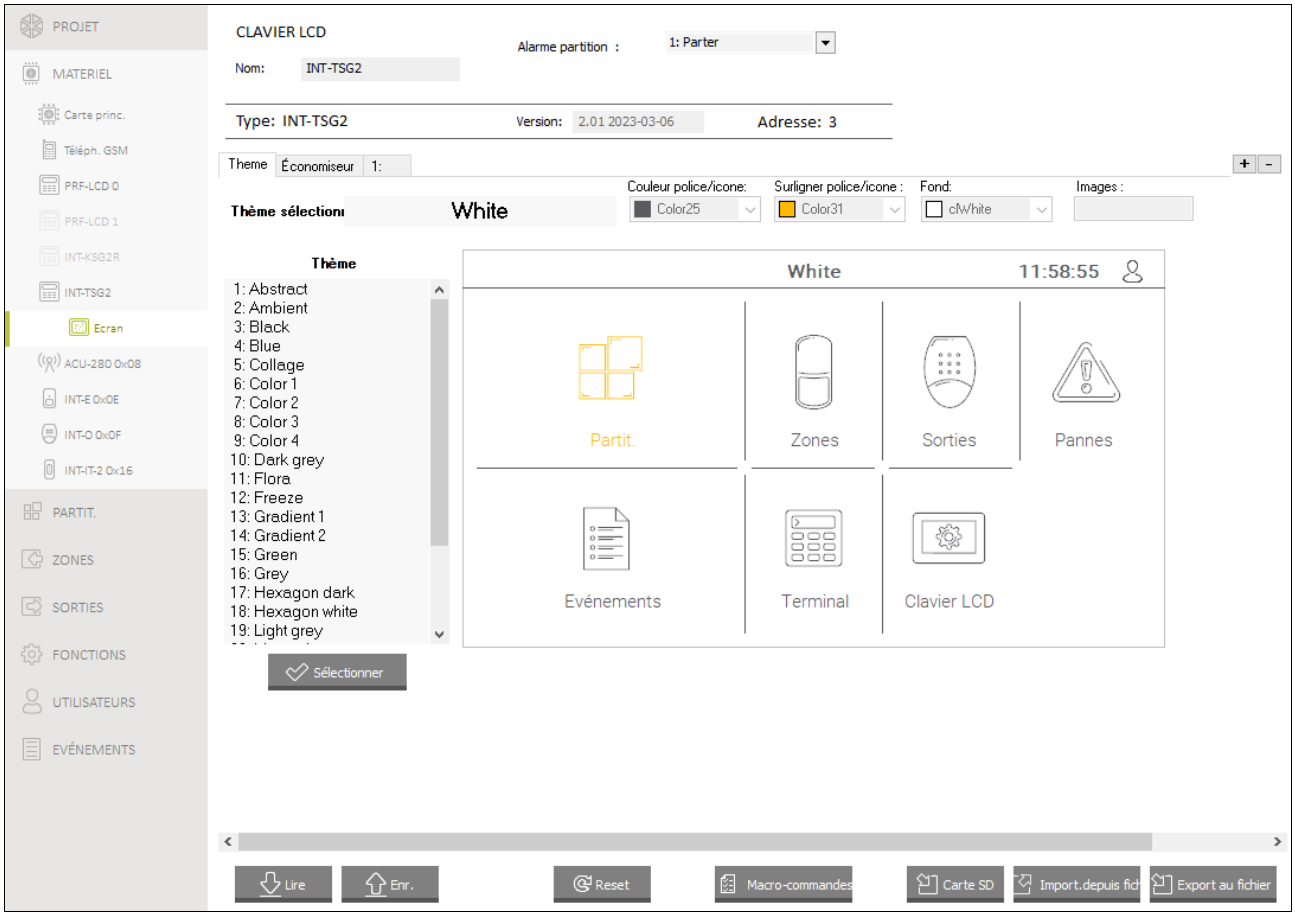


Fig. 29. Programme PERFECTA SOFT : onglet « Écran ».

Thème

Un thème est un ensemble de couleurs et d'images du fond d'écran utilisé sur l'écran du clavier.

Thème sélectionné – le nom du thème actuellement utilisé.

Couleur police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif.

Surlign. police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif.

Fond d'écran – la couleur du fond d'écran.

Image – le nom de l'image utilisée comme fond d'écran.

Thèmes à sélectionner – la liste des thèmes disponibles. Cliquez sur un thème pour le sélectionner et voir son aperçu.

Sélectionner – cliquez si vous souhaitez que le thème actuellement sélectionné dans la liste des thèmes disponibles soit utilisé dans le clavier.

Thème utilisateur

Pour créer un thème personnalisé, sélectionnez « Utilisateur » dans la liste des thèmes disponibles dans le champ « Thèmes à sélectionner ».

Couleur police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif. Cliquez sur ⌄ pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Surlign. police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Fond – la couleur du fond d'écran utilisée. Cliquez sur pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser.

Image – le nom de l'image utilisée comme fond d'écran. Cliquez sur ... pour sélectionner une image dans la liste ou ajouter une nouvelle image. Si vous souhaitez ajouter une nouvelle image, cliquez sur « A partir du fichier… », puis indiquez le fichier JPG. Le programme vous permet de recadrer l'image ajoutée pour l'adapter à l'écran du clavier.

Si vous ajoutez une nouvelle image, vous devez l'enregistrer sur la carte mémoire qui sera installée dans le clavier (voir „Enregistrer sur la carte SD" p. 52).

Économiseur d'écran / Écran utilisateur / Écran supplémentaire

L'économiseur d'écran s'affiche lorsque le clavier n'est pas utilisé. Il peut afficher des informations sur l'état du système d'alarme mais il ne permet pas à l'utilisateur de faire fonctionner le système. Les écrans utilisateur et les écrans supplémentaires permettent à l'utilisateur de faire fonctionner le système d'alarme et de commander les appareils d'automatisation. Ils peuvent également afficher des informations sur l'état du système. Pour ajouter un écran supplémentaire, ajoutez d'abord un widget de lien à l'écran de l'utilisateur (l'utilisateur pourra accéder à l'écran utilisateur en appuyant sur le widget). Les écrans utilisateur peuvent avoir deux images du fond d'écran différentes (y compris l'image du fond d'écran de l'économiseur d'écran). Chaque écran supplémentaire peut avoir une image du fond d'écran différente. Pour cette raison, les écrans supplémentaires peuvent être utilisés pour afficher des plans du site (préparez un fichier image contenant un plan du site et utilisez-le en fond d'écran, puis ajoutez-y des widgets qui indiqueront l'état des éléments du système : partitions, zones ou sorties).

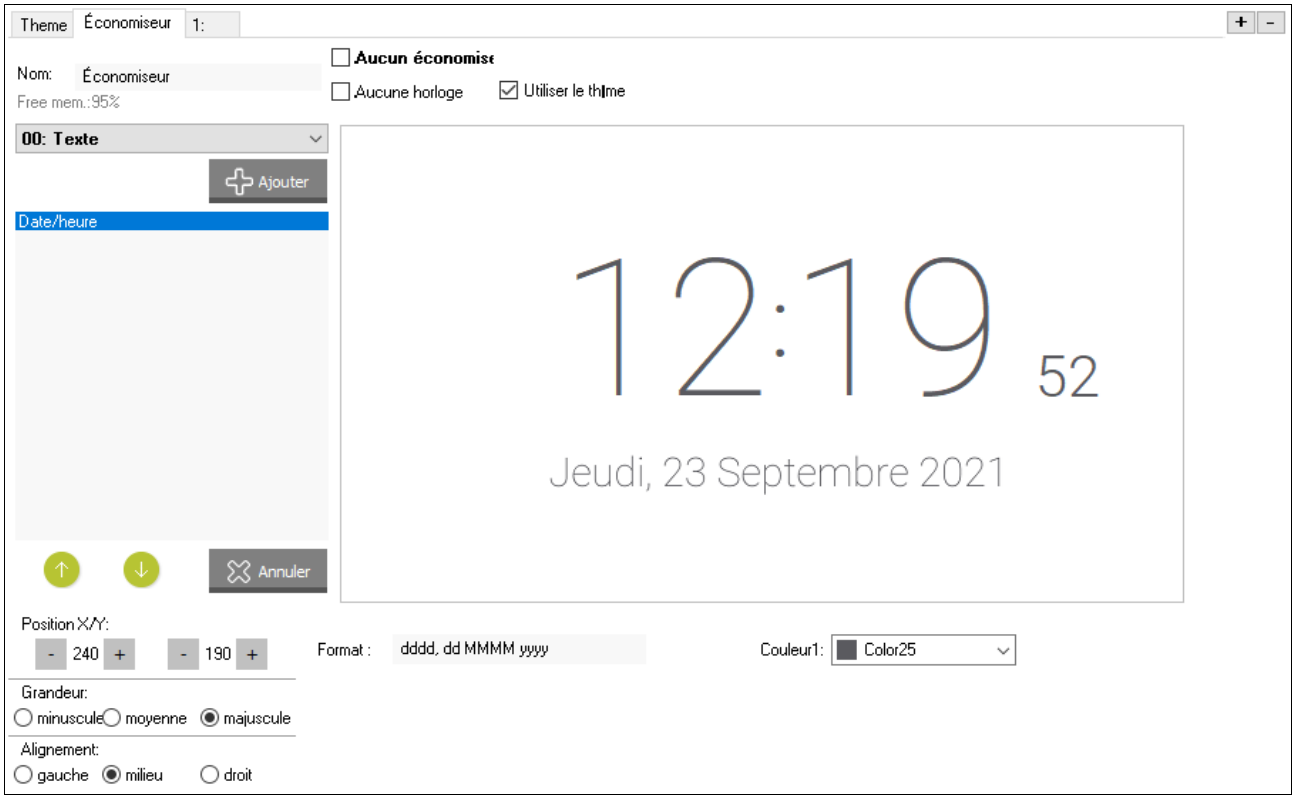


Fig. 30. Programme PERFECTA SOFT : onglet « Économiseur d'écran » (paramètres d'usine).

Nom – le nom de l'écran. S'il est entré, il sera affiché sur la barre d'état de l'écran. Ce champ n'est pas disponible pour l'économiseur d'écran.

Aucun économiseur – si cette option est activée. L'économiseur d'écran est désactivé (ne s'affiche pas). Option disponible uniquement pour l'économiseur.

Si l'économiseur d'écran est désactivé, le diaporama n'est pas disponible.

Aucune horloge – si cette option est activée, l'économiseur d'écran n'affiche pas l'horloge par défaut. Option disponible uniquement pour l'économiseur d'écran.

Écran d'accueil – si cette option est activée, l'écran utilisateur sélectionné est l'écran d'accueil, c'est-à-dire qu'il s'affiche en premier. Cette option n'est disponible que pour l'écran utilisateur. Elle peut être activée pour un seul écran utilisateur.

Afficher la grille – si cette option est activée, la grille est affichée à l'écran. Cette option n'est disponible que pour l'écran utilisateur.

Disponible après la connexion – si cette option est activée, l'utilisateur doit entrer un code pour accéder à l'écran. Cette option est disponible pour l'écran utilisateur et l'écran supplémentaire.

Utiliser le thème – si cette option est activée, le thème sélectionné dans l'onglet « Thème » est utilisé. Si cette option est désactivée, vous pouvez sélectionner les couleurs et l'image du fond d'écran pour l'économiseur d'écran / l'écran.

Couleur police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est inactif. Cliquez sur ⌄ pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Surlign. police/icones – la couleur utilisée pour afficher le texte et les icônes si un élément est actif. Cliquez sur ⌄ pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Fond d'écran – la couleur du fond d'écran utilisée. Cliquez sur ⌄ pour faire défiler la liste des couleurs disponibles, puis cliquez sur la couleur que vous souhaitez utiliser. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Image – le nom de l'image utilisée comme fond d'écran. Cliquez sur ... pour sélectionner une image dans la liste ou ajouter une nouvelle image. Si vous souhaitez ajouter une nouvelle image, cliquez sur « A partir du fichier… », puis indiquez le fichier JPG. Le programme vous permet de recadrer l'image ajoutée pour l'adapter à l'écran du clavier. Ce champ s'affiche si l'option « Utiliser le thème » est désactivée.

Si vous ajoutez une nouvelle image, il faut l'enregistrer sur la carte mémoire qui sera installée sur le clavier (voir „Enregistrer sur la carte SD" p. 52).

Pour l'économiseur d'écran et les écrans utilisateur, vous pouvez utiliser l'image de fond définie dans le thème ou, si vous désactivez l'option « Utiliser le thème », une image sélectionnée par vous. Une seule image supplémentaire peut être sélectionnée. Si vous la sélectionnez pour l'économiseur d'écran, vous ne pourrez pas sélectionner une autre image pour les écrans utilisateur. La liste de sélection qui est disponible après le clic sur ... se composera d'un seul élément sélectionnable (si vous avez précédemment sélectionné une image à partir d'un fichier, cet élément sera nommé « Utilisateur »).

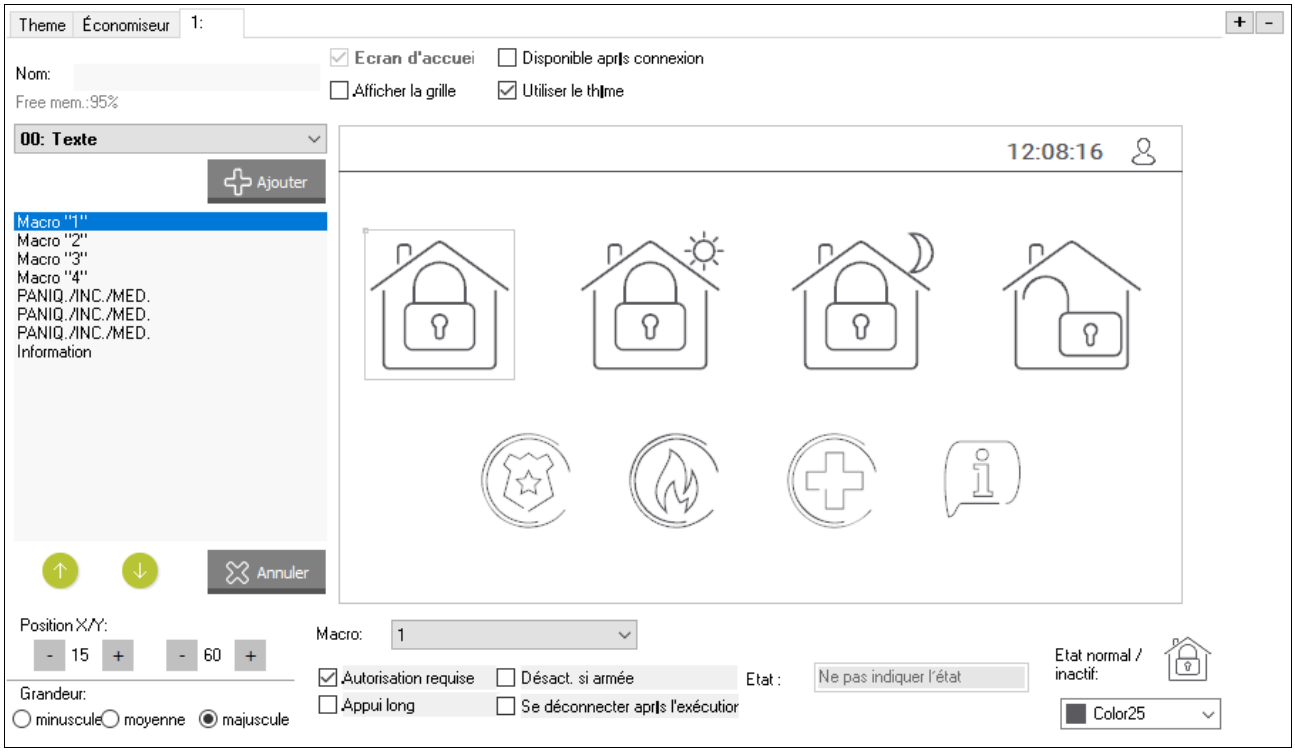


Fig. 31. Programme PERFECTA SOFT: onglet de l'écran utilisateur (paramètres d'usine).

[Widget] – le widget que vous pouvez ajouter à l'écran. Cliquez sur ⌄ pour faire défiler la liste des widgets disponibles, puis sélectionnez le widget que vous souhaitez ajouter.

Texte – le widget affiche le texte que vous entrerez ou le nom d'un élément du système.

État de la partition – le widget affiche l'état de la partition.

État de la zone – le widget affiche l'état de la zone.

État de la sortie – le widget affiche l'état de sortie.

Température – le widget affiche la température. Les informations sur la température sont obtenues à partir d'un dispositif sans fil ABAX 2.

Date/heure – le widget affiche l'heure et la date.

Interrupteur – le widget est utilisé pour activer / désactiver une sortie.

Rectangle – le widget affiche un rectangle à l'écran.

Macro – le widget est utilisé pour exécuter une macro-commande.

PANIQUE/INC./MED. – le widget permet de déclencher une alarme panique / incendie / médicale.

Information – le widget est utilisé pour afficher le message que vous avez saisi.

Lien – le widget permet à l'utilisateur d'accéder à un écran supplémentaire / de revenir à l'écran de l'utilisateur.

Bouton – Le widget offre deux fonctions :

appuyer – appuyez sur le widget pour activer/désactiver la sortie.

appuyer et maintenir – appuyez sur le widget et maintenez-le enfoncé pour activer la sortie. La sortie reste activée tant que vous gardez le doigt sur le widget. Lorsque vous retirez votre doigt du widget, la sortie est désactivée.

Thermostat – le widget permet de modifier les réglages de température de la sortie thermostatique.

Mesure de puissance – le widget affiche l'information sur la consommation d'énergie de l'appareil connecté à la fiche intelligente ASW-200.

Ajouter – cliquez pour ajouter le widget sélectionné dans la boîte ci-dessus. Il sera placé sur l'aperçu de l'écran.

– cliquez pour déplacer le widget vers le haut de la liste.

– cliquez pour déplacer le widget vers le bas de la liste.

Supprimer – cliquez sur ce bouton pour supprimer le widget sélectionné.

[Aperçu de l'écran] – l'aperçu de l'écran montre ce que l'utilisateur verra sur l'écran du clavier. En utilisant la fonction glisser-déposer, vous pouvez déplacer des widgets sur l'écran. Vous pouvez également utiliser les touches fléchées pour déplacer le widget sélectionné.

Paramètres du widget « Texte »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – type d'informations affichées par le widget. Cliquez sur pour sélectionner :

Texte – le widget affiche le texte que vous pouvez saisir.

Nom de ce clavier – le widget affiche le nom du clavier.

Nom de la partition – le widget affiche le nom de la partition.

Nom de la zone – le widget affiche le nom de la zone.

Nom de la sortie – le widget affiche le nom de la sortie.

Nom du module d'extension – le widget affiche le nom du module d'extension.

Nom du clavier – le widget affiche le nom du clavier.

Nom du timer – le widget affiche le nom du timer.

Texte – le texte à afficher par le widget. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Nom de la partition – la partition dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une partition. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la partition »

Nom de la zone – la zone dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une zone. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la zone ».

Nom de la sortie – la sortie dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom de la sortie ».

Nom du module – le module dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner un module. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom du module d'extension ».

Nom du timer – le timer dont le nom est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner un timer. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Nom du timer ».

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles**.**

Paramètres du widget « État de la partition »

Partition – la partition dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une partition.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles**.**

Paramètres du widget « État de la zone »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – la façon dont l'état de la zone est présenté. Cliquez sur pour sélectionner :

Zone – la zone dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une zone.

État normal – le/l' texte /icône affiché/e lorsque la zone est en état normal. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Violation –le/l' texte / icône affiché/e lorsque la zone est violée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la zone est en état normal. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la zone est violée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles**.**

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite. Ce paramètre est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Paramètres du widget « État de la sortie »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – le mode de présentation de l'état de la sortie. Cliquez pour sélectionner :

Indicateur – l'état de la sortie est présenté par des icônes sélectionnées par SATEL.

Texte – l'état de la sortie est présenté par des messages texte. Vous pouvez saisir les messages de votre choix.

Icone – l'état de la sortie est présenté par des icônes de votre choix.

Sortie – la sortie dont l'état est affiché par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie.

Inactive – le/l' texte / icône affiché lorsque la sortie est désactivée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Active – le/l' texte / icône affiché lorsque la sortie est activée. Ce champ est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte » / « Icône ».

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite. Ce paramètre est disponible si vous avez sélectionné le type « Texte ».

Paramètres du widget « Température »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Zone – la zone à laquelle un dispositif sans fil ABAX2 est attribué pour fournir des informations sur la température. Cliquez sur pour sélectionner une zone.

°C – si vous sélectionnez cette option, les températures seront exprimées en degrés Celsius.

°F – si vous sélectionnez cette option, les températures seront exprimées en degrés Fahrenheit.

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles**.**

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite.

Paramètres du widget « Date/heure »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Format – la façon dont la date et l'heure sont affichées. Utilisez les caractères suivants pour définir le format de la date et de l'heure (le nombre de lettres s'applique aux informations affichées) :

d – jour / date (1 à 6 lettres),

M – mois (1 à 4 lettres),

y – année (1 à 3 lettres) ,

s – secondes (1 ou 2 lettres),

m – minutes (1 ou 2 lettres),

h – heure (1 ou 2 lettres),

t – temps (1 ou 2 lettres),

c – date et temps.

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite.

Paramètres du widget « Interrupteur »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Commande la sortie – la sortie commandée par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie (sélectionnez une sortie commandable).

Inactive – l'icône affichée lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Active – l'icône affichée lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Rectangle »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Transparence – l'échelle pour déterminer le degré de transparence du rectangle.

Couleur – la couleur de remplissage du rectangle. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur du cadre – la couleur du cadre autour du rectangle. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Épaisseur – l'épaisseur du cadre autour du rectangle.

Taille L/H – la taille du rectangle en pixels (largeur / hauteur).

Paramètres du widget « Macro »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Macro – la macro-commande exécutée par le widget. Cliquez sur ⌄ pour sélectionner une macro-commande (vous devez d'abord créer la macro-commande – voir „Macro-commandes” p. 49).

Autorisation requise – si cette option est activée, la macro-commande n'est exécutée qu'une fois que l'utilisateur a saisi le code.

Désactivée en armement – si cette option est activée, la macro-commande n'est pas disponible si l'une des partitions prises en charge par le clavier est armée.

Appui long – si cette option est activée, appuyez et maintenez le widget pendant 3 secondes pour exécuter la macro-commande.

Déconnecter après macro – si cette option est activée, l'utilisateur sera déconnecté après l'exécution d'une macro-commande (même si la centrale n'exécute pas les fonctions assignées à la macro-commande). Si l'option est désactivée, l'utilisateur sera connecté après l'exécution d'une macro-commande nécessitant la saisie d'un code.

État – l'information sur le réglage du paramètre « État » dans la fenêtre « Macro-commandes ».

Zone – l'information sur le réglage du paramètre « Zone » dans la fenêtre « Macro-commandes ».

Sortie – l'information sur le réglage du paramètre « Sortie » dans la fenêtre « Macro-Commandes ».

État normal (inactif) – le pictogramme sélectionné pour la macro-commande dans la fenêtre « Macro-commandes » (champs « Icône » ou « Désactivée »). Vous pouvez sélectionner sa couleur dans le champ en dessous.

Activée – le pictogramme sélectionné pour la macro-commande dans la fenêtre « Macro-commandes » (champ « Activée »). Vous pouvez sélectionner sa couleur dans le champ en dessous.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles**.**

Paramètres du widget « PANIQUE/INC./MED. »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Type – le type d'alarme déclenchée après l'activation du widget (« Alarme PANIQUE » / « Alarme INCENDIE » / « Alarme MÉDICALE »). Cliquez sur ⌄ pour sélectionner le type.

Couleur1 – la couleur du widget. Cliquez sur ⌄ pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Information »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Message – le message qui sera affiché après l'activation du widget.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Lien »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Lien – la réaction lorsque l'utilisateur appuie sur le widget. Cliquez sur ⌄ pour sélectionner :

Retour – l'écran utilisateur sera affiché.

[nom de l'écran supplémentaire] – l'écran supplémentaire sélectionné sera affiché.

Nouvel écran supplémentaire – cliquez pour ajouter un écran supplémentaire.

Icone – le pictogramme utilisé pour afficher le lien à l'écran. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme

Couleur1 – la couleur du widget lorsqu'il est désactivé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsqu'il est activé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Bouton »

Position X/Y – position du widget à l'écran.

Commande la sortie – la sortie commandée par le widget. Cliquez sur pour sélectionner une sortie (sélectionnez la sortie de type « 15. Commandable »).

Inactive – l'icône affichée lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Active – l'icône affichée lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner le pictogramme.

Couleur1 – la couleur du widget lorsque la sortie est désactivée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur du widget lorsque la sortie est activée. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget à l'écran. Sélectionnez l'une des trois tailles disponibles.

Paramètres du widget « Mesure de puissance »

Position X/Y – position du widget sur l'écran.

Sortie – la sortie à laquelle est attribuée la fiche intelligente ASW-200. Le widget affiche l'information sur la consommation d'énergie de l'appareil connecté à la fiche intelligente ASW-200. Cliquez sur pour sélectionner une sortie.

Texte – la description de la valeur (p. ex. unité de puissance). Elle est affichée après la valeur (à droite).

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget sur l'écran. Vous avez le choix entre trois tailles.

Alignement – l'alignement du texte. Le texte peut être aligné à gauche, centré ou aligné à droite.

Paramètres du widget « Thermostat »

Position X/Y – position du widget sur l'écran.

Thermostat – le thermostat dont les paramètres peuvent être modifiés lorsque l'utilisateur appuie sur le widget. Cliquez sur pour sélectionner le thermostat.

Couleur1 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque le thermostat est désactivé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Couleur2 – la couleur utilisée pour afficher le widget lorsque le thermostat est activé. Cliquez sur pour sélectionner la couleur.

Taille – la taille du widget sur l'écran. Vous avez le choix entre trois tailles.

Macro-commandes

Une macro-commande est une séquence d'opérations à exécuter par la centrale d'alarme. Configurez une macro-commande et ajoutez-la à l'écran utilisateur en tant que widget. Cela vous aidera à simplifier la gestion du système d'alarme. Au lieu d'effectuer plusieurs opérations (p. ex. pour activer l'armement de différents types dans des partitions sélectionnées), l'utilisateur peut appuyer sur un widget pour exécuter une macro-commande, et la centrale exécutera les fonctions attribuées à la macro-commande.

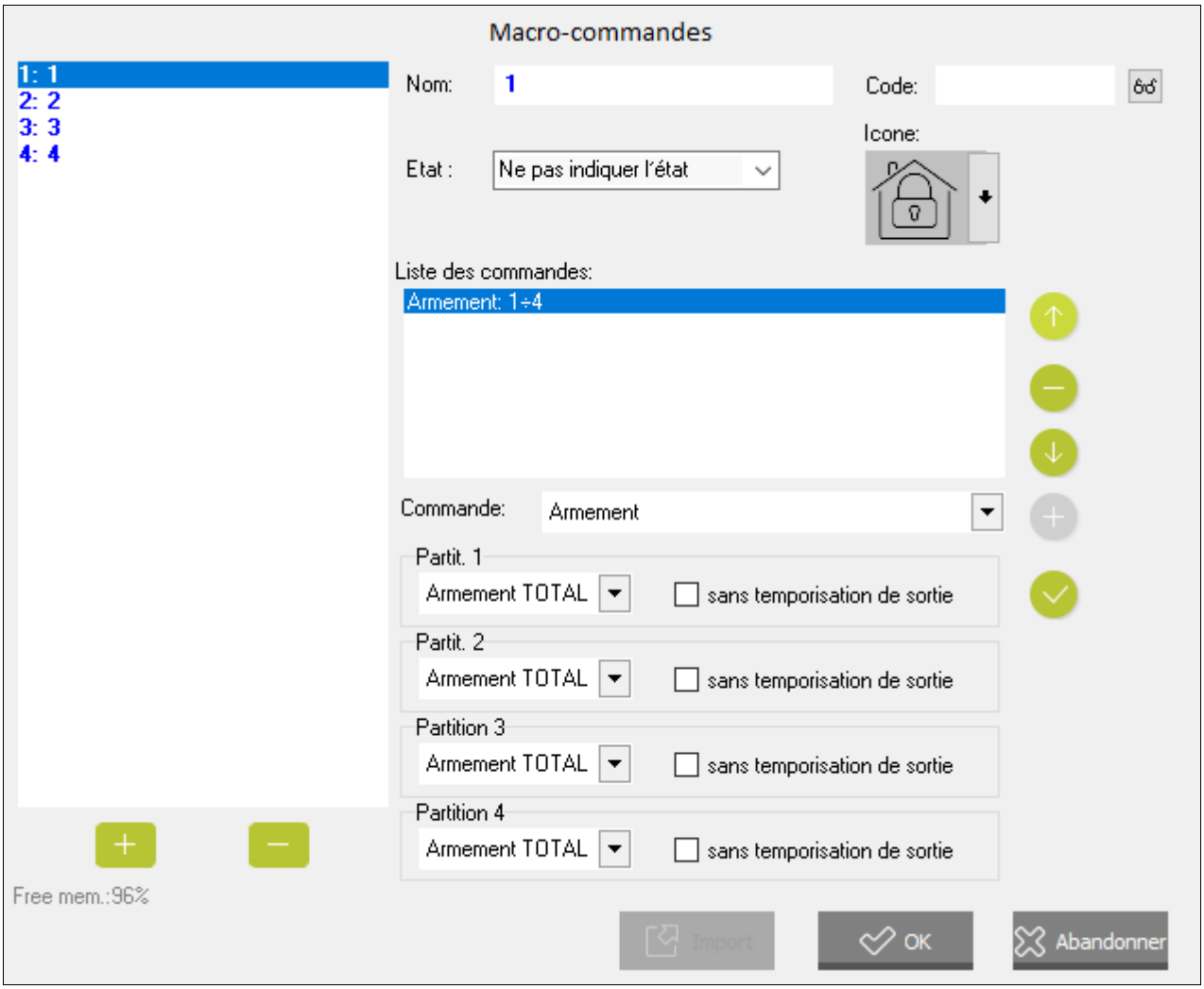


Fig. 32. Programme PERFECTA SOFT: fenêtre :Macro-commandes » (paramètres d'usine).

– cliquez pour créer une nouvelle macro-commande.

– cliquez pour supprimer une macro-commande sélectionnée.

Nom – le nom de la macro-commande (jusqu'a 16 caractères).

Code – le code envoyé à la centrale lors de l'exécution des commandes comprises dans la macro-commande. Pour que l'exécution de telles commandes soit possible, le code doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié. Cliquez sur pour voir le code saisi.

Si, lors de l'exécution d'une macro-commande, il s'avère que le code n'est pas valide (p. ex. il a été modifié), l'utilisateur est invité à saisir le code correct. Il sera automatiquement enregistré dans la mémoire du clavier (il remplacera le code invalide).

État – le widget peut informer l'utilisateur au moyen d'icônes sur l'état des éléments du système d'alarme sélectionnés (p. ex. partition armée par une macro-commande ou sortie contrôlée par une macro-commande).

Aucun état – si vous sélectionnez cette option, le widget n'indiquera pas l'état (une seule icône sera utilisée).

État selon la zone – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de la zone (deux icônes seront utilisées).

État selon la sortie – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de sortie (deux icônes seront utilisées).

Zone – le widget indique l'état de cette zone si vous avez sélectionné l'option « État selon la zone ». Sélectionnez la zone dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. zone qui surveille le fonctionnement d'un appareil activé/désactivé par une macro-commande).

Sortie – le widget indique l'état de cette sortie si vous avez sélectionné l'option « État selon la sortie ». Sélectionnez la sortie dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. la sortie de type « 18 : Indicateur d'armement » qui s'active après l'armement de la partition).

Icone – le pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Inactif – le pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état inactif. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Actif – le pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état actif. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Liste de commandes – les commandes attribuées à la macro-commande actuellement sélectionnées.

 – cliquez pour déplacer la commande sélectionnée vers le haut.

 – cliquez pour supprimer la commande sélectionnée.

 – cliquez pour déplacer la commande sélectionnée vers le bas.

Commande – la fonction que vous pouvez attribuer à la macro-commande. Cliquez sur  pour afficher une liste des fonctions disponibles, puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.

 – pour ajouter la nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande » à la liste des commandes.

 – cliquez pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de la commande après qu'elle a été ajoutée à la liste (sinon, les modifications apportées ne seront pas stockées).

Partition 1 / **Partition 2** / **Partition 3** / **Partition 4** – la fonction activée dans une partition dans le cas de la commande « Armement » :

aucune modification – aucune,

Armement total – armement en mode total,

Armement nuit – armement en mode nuit,

Armement jour – armement en mode jour.

sans temporisation de sortie – si cette option est activée, l'armement est immédiatement activé (la temporisation de sortie n'est pas décomptée). Option disponible pour la commande « Armement ».

Liste – les champs de ce tableau représentent les éléments du système (partitions / zones / sorties) qui peuvent être commandés par la fonction. Les numéros des champs du tableau correspondent aux numéros des éléments du système. La couleur du champ indique :

orange – la fonction commande cet élément du système,

blanc – la fonction ne commande pas cet élément du système.

Double-cliquez sur le champ pour changer sa couleur.

Selon la fonction choisie :

Désarmer – sélectionnez les partitions à désarmer.

Effacer une alarme – sélectionnez les partitions où l'alarme sera effacée.

Bloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront temporairement bloquées.

Débloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront débloquées.

Armer les sorties – sélectionnez les sorties à armer.

Désarmer les sorties – sélectionnez les sorties à désarmer.

Changer l'état de sorties – sélectionnez les sorties dont l'état doit être changé.

Les zones ne peuvent pas avoir l'option « Blocage désactivé » activée.

Les sorties doivent être de type « 15 : Commandables ».

Importer – cliquez pour importer les paramètres de macro d'un autre clavier.

OK – cliquez sur ce bouton pour confirmer les modifications et fermer la fenêtre.

Abandonner – cliquez sur ce bouton pour fermer la fenêtre sans enregistrer les modifications.

Créer une macro-commande

1. Cliquez sur « Lire » dans l'onglet « Écran » pour lire les paramètres de la macro-commande sur le clavier.
2. Cliquez sur le bouton « Macro-commandes ». La fenêtre „Macro-commandes" s'affiche.
3. Cliquez sur + . Une nouvelle macro-commande apparaitra dans la liste.
4. Saisissez le nom de la nouvelle macro-commande.
5. Pour exécuter la macro-commande sans entrer le code, entrez le code. Vous pouvez créer un utilisateur supplémentaire dont le code sera utilisé à cet effet. L'utilisateur doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié afin de pouvoir exécuter les fonctions que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.
6. Indiquez si le widget affiché à l'écran du clavier affichera l'état :
   – sélectionnez l'option « Aucun état » si vous souhaitez que le widget n'affiche pas l'état,
   – sélectionnez l'option « État selon entrée » ou « État selon sortie » si vous souhaitez que le widget affiche l'état.
7. Si vous avez sélectionné l'option « État selon entrée » / « État selon sortie », sélectionnez la zone / sortie dont l'état commandera les icônes du widget.
8. Sélectionnez l'icône (si vous sélectionnez l'option « Aucun 'état ») / les icônes (si vous avez sélectionné l'option État selon entrée » ; « État selon sortie ») qui permettront d'afficher la macro-commande à l'écran.
9. Cliquez sur ▾ dans le champ « Commande » et, sur la liste, sélectionnez la fonction qui sera activée par la nouvelle macro-commande.

10. Configurez les paramètres de la commande (p. ex. sélectionnez les partitions à désarmer).
11. Cliquez sur à côté du champ „Commande”. Une nouvelle commande apparaitra sur la liste des commandes attribuées à la macro-commande. Pour modifier ses paramètres, cliquez sur la commande (après avoir apporté des modifications, cliquez sur).
12. Répétez les étapes 9 à 11 si vous souhaitez que la macro-commande exécute plus de fonctions.
13. Cliquez sur le bouton « OK » pour confirmer des modifications. La fenêtre « Macro-commande » fermera.
14. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres de la macro-commande sur le clavier.

L'utilisateur pourra utiliser la macro-commande si vous l'ajoutez à l'écran utilisateur en tant que widget.

Enregistrer sur la carte SD

Dans la fenêtre, vous pouvez pour préparer des images supplémentaires et les enregistrer sur la carte mémoire.

Enregistrer sur la carte SD – cliquez pour enregistrer les images préparés sur la carte mémoire.

Images/fonds d'écran

Accédez à cet onglet pour afficher les images du fond d'écran que vous avez ajoutées à partir d'un fichier lors de la création d'écrans dans l'onglet « Écran ». Cet onglet est disponible si l'un des écrans utilise une image du fond d'écran que vous avez ajoutée à partir d'un fichier.

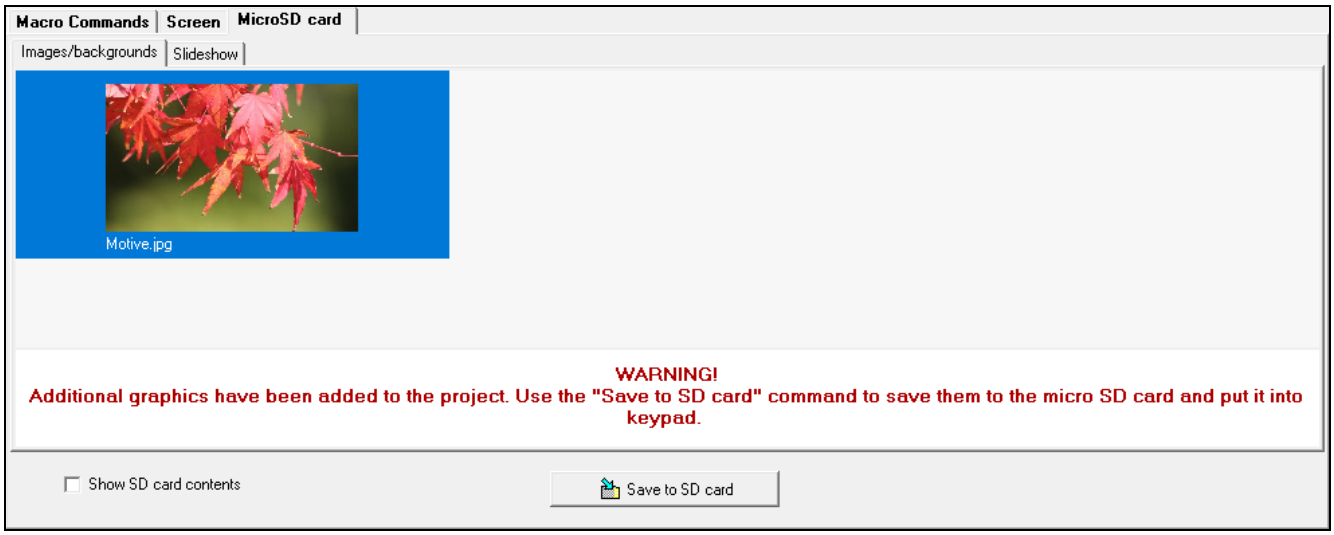


Fig. 33. Programme PERFECTA SOFT : onglet « Images/fonds d'écran », fenêtre « Enregistrer sur la carte SD » (exemple).

Afficher les images de la carte SD – si cette option est activée, les images du fond déjà stockées sur la carte SD sont affichées dans l'onglet (lorsque cette option est activée, le chemin d'accès à la carte doit être indiqué).

Diaporama

Accédez à cet onglet pour créer des images pour un diaporama sur le clavier.

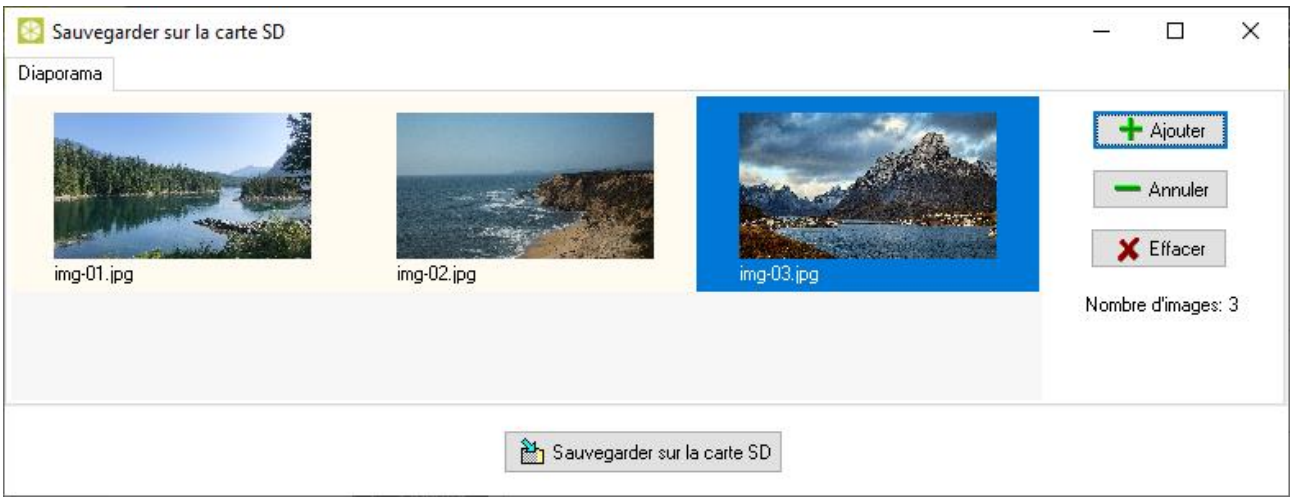


Fig. 34. Programme PERFECTA SOFT : onglet « Diaporama », fenêtre « Sauvegarder sur la carte SD » (exemple).

Ajouter – cliquez pour ajouter une nouvelle image au diaporama.

Supprimer – cliquez pour supprimer une image sélectionnée du diaporama.

Effacer – cliquez pour supprimer toutes les images.

6.3 Clavier dans le système VERSA

Vous pouvez configurer tous les paramètres du clavier à l'aide d'un ordinateur avec le programme DLOADX installé. En utilisant le clavier, vous ne pouvez configurer que certains paramètres. Dans la notice sont utilisés les noms des paramètres et des options du programme DLOADX.

6.3.1 Configuration à partir du programme DLOADX

Version requise du programme DLOADX : 1.21.001 (ou ultérieure).

1. Cliquez sur  dans le menu principal. La fenêtre « Structure » s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Claviers ».
4. Cliquez sur le nom du clavier dont vous souhaitez configurer les paramètres.
5. Configurez les paramètres du clavier.
6. Cliquez sur  dans le menu principal pour enregistrer les modifications dans la centrale. Pour les paramètres stockés dans le clavier (onglet « Données du clavier », cliquez sur le bouton « Enregistrer ».

6.3.2 Configuration à partir du clavier

1. Activez le mode service (voir „Activer le mode service dans le système VERSA" p. 11).
2. Appuyez successivement sur . La fonction « 2.Parametres » sera activée.
3. Recherchez le clavier dont les paramètres vous souhaitez configurer (utilisez les touches  ou ) et appuyez sur .
4. Configurez les paramètres du clavier à l'aide des fonctions disponibles.

6.3.3 Paramètres du clavier

Sont indiqués entre crochets les noms des paramètres et des options affichés sur le clavier.

INT-TSG2

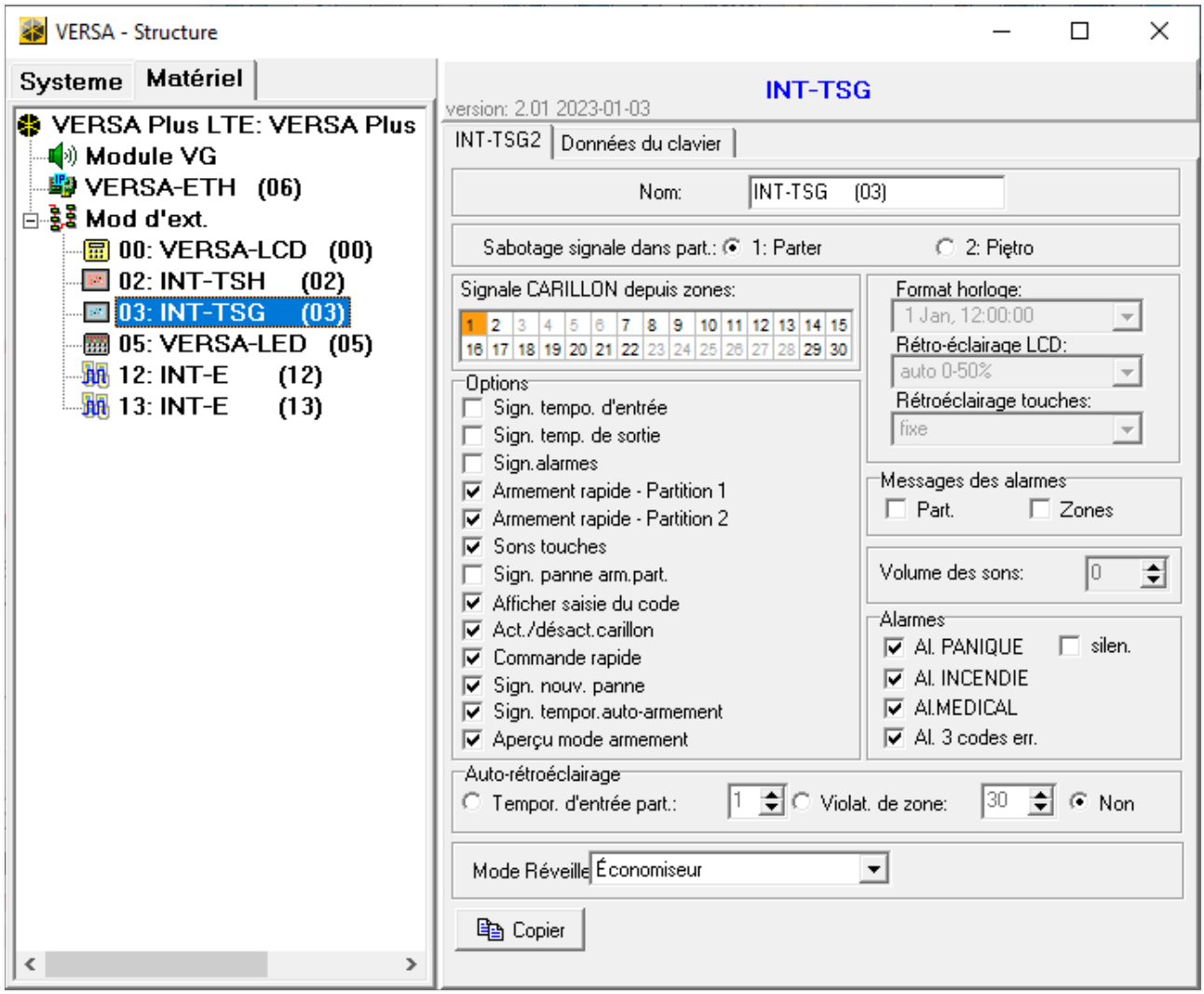


Fig. 35. Programme DLOADX : clavier dans le système VERSA – onglet « INT-TSG2 » (exemple).

Nom – nom individuel du clavier (jusqu'à 16 caractères).

Sabotage signalé dans la partition [Sab.partition] – partition ou l'alarme de sabotage sera déclenchée en cas d'ouverture du contact d'autoprotection du clavier ou en cas d'absence du clavier.

Signale CARILLON des zones [Carillons zones] – le clavier peut signaler la violation des zones sélectionnées par un son. Si la zone est armée, la violation ne déclenche pas le signal CARILLON.

Options

Sign. tempor. d'entrée [Sign.tempo entr.] – si cette option est activée, le clavier signale de manière sonore la temporisation d'entrée qui commence.

Sign. tempor. sortie [Sign.tempo sort.] – si cette option est activée, le clavier signale de manière sonore la temporisation de sortie en cours.

Sign. alarmes – si cette option est activée, le clavier signale les alarmes de manière sonore.

Armement rapide – Partition 1 – si cette option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 1 à partir du clavier sans utiliser de code.

Armement rapide – Partition 2 – si cette option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 2 à partir du clavier sans utiliser de code.

Sons des touches – si cette option est activée, la pression sur l'écran est confirmée par un son.

S. panne part. arm. [Pa.part. arme.] – si cette option est activée, le voyant ⚠ s'éteint après l'armement total de deux partitions (si l'option est désactivée, le voyant s'éteint dès que l'armement de n'importe que type dans l'une des partitions sera activé).

Afficher la saisie du code [Affich.sais.code] – si cette option est activée, la saisie du code est présentée sur l'affichage du clavier par des astérisques.

Carillon activé/désactivé – si elle est activée, lorsque vous appuyez et maintenez enfoncée la touche 

du terminal, la signalisation CARILLON sera activée/désactivée.

Commande rapide – si cette option est activée, l'utilisateur peut commander les sorties sans saisir le code :

- à l'aide des widgets,
- à l'aide des touches numériques du terminal. Les sorties « 15: Commandables » doivent être attribuées aux touches (voir la notice de programmation de la centrale).

Sign. nouvelle panne – si cette option est activée, le clavier signalera de manière sonore l'apparition de la nouvelle panne (de plus, l'option « Mémoire de pannes à effacer » doit être activée dans la centrale (voir la notice de programmation de la centrale). La signalisation sera désactivée après le parcours de la panne à l'aide de la fonction utilisateur « État du système ».

Sign. temporisation d'autoarmement [Sign. temp. autoarm.] – si cette option est activée, le clavier signale la temporisation d'autoarmement par un son.

Aperçu mode armement [Aperçu m. arme.] – si cette option est activée, appuyez sur la touche 

du terminal et maintenez pendant 3 secondes afficher des informations sur l'état de partitions. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'option « Grade 2 » est activée.

Messages d'alarmes

Partitions [Mess.al.part.] – si cette option est activée, les messages d'alarmes dans les partitions sont affichés (ils contiennent le nom de la partition).

Zones [Mess.al.zo.] – si cette option est activée, les messages d'alarmes des zones sont affichés (ils contiennent le nom de la zone). Les messages d'alarmes des zones sont prioritaires.

Alarmes

Alarme PANIQUE – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme panique à partir du clavier en utilisant le widget, à partir du terminal (en appuyant et maintenant la touche 

pendant 3 secondes) ou en appuyant sur l'écran pendant 3 secondes alors qu'un économiseur d'écran ou un diaporama sont affichés.

silencieuse [Al. pan. silenc.] – si cette option est activée, l'alarme panique déclenchée depuis le clavier est une alarme silencieuse, c'est-à-dire que le clavier ne l'indiquera pas, il n'y aura pas de signal sonore, mais l'alarme sera signalée à la station de télésurveillance. L'alarme de panique silencieuse est utile lorsque la centrale envoie des

événements à la station de télésurveillance, mais les personnes non autorisées ne doivent pas être informées du déclenchement de l'alarme. L'option est disponible si l'option « Alarme PANIQUE » est activée.

Alarme INCENDIE [Alarme incendie] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme incendie à partir du clavier en utilisant le widget, à partir du terminal (en appuyant et maintenant la touche  pendant 3 secondes).

Alarme MÉDICALE – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme médicale à partir du clavier en utilisant le widget, à partir du terminal (en appuyant et maintenant la touche  pendant 3 secondes).

Alarme 3 codes err. – si cette option est activée, trois codes erronés déclencheront une alarme.

Auto-éclairage

Temporisation d'entrée part. – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera réveillé lorsque la temporisation d'entrée commence.

Viol. zone – si vous sélectionnez cette option, le clavier sera réveillé lorsqu'une zone sélectionnée est violée.

Aucun – si vous sélectionnez cette option, le clavier ne se réveillera que lorsque l'utilisateur appuie sur l'écran.

Réveil – la façon dont le clavier répondra au réveil (après une pression sur l'écran par l'utilisateur ou l'apparition d'un événement déterminé dans le système) :

Économiseur d'écran – l'économiseur d'écran s'affichera.

Écran utilisateur – l'écran d'accueil s'affichera.

Si vous désactivez l'économiseur d'écran (voir l'option „Aucun économiseur d'écran" p. 26), après le réveil, l'écran principal de l'utilisateur est toujours affiché.

Données du clavier

Accédez à cet onglet pour configurer les paramètres qui sont stockés dans le clavier. Ces paramètres ne peuvent être configurés que dans le programme DLOADX.

Les boutons situés en bas de la fenêtre s'appliquent à tous les paramètres stockés dans le clavier.

Lire – cliquez pour lire les données du clavier.

Enregistrer – cliquez pour enregistrer les données au clavier.

Quitter – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement de données.

Réinitialiser – cliquez pour restaurer les paramètres d'usine par défaut du clavier (cette commande s'applique aux paramètres présentés dans l'onglet « Données du clavier »).

Exporter au fichier – cliquez pour exporter les données du clavier au fichier.

Importer du fichier – cliquez pour importer les données du clavier depuis le fichier.

Avant d'apporter des modifications, cliquez sur le bouton « Lire », et après avoir apporté les modifications, cliquez sur le bouton « Enregistrer ». Les paramètres stockés dans le clavier ne sont pas lus / enregistrés, si vous cliquez sur  /  *dans le menu principal.*

Macro-commandes

Une macro-commande est une séquence d'opérations à exécuter par la centrale d'alarme. Configurez une macro-commande et ajoutez-la à l'écran utilisateur en tant que widget. Cela vous aidera à simplifier la gestion du système d'alarme. Au lieu d'effectuer plusieurs opérations (p. ex. pour armer des partitions sélectionnées), l'utilisateur peut appuyer sur un widget pour exécuter une macro-commande, et la centrale exécutera les fonctions attribuées à la macro-commande.

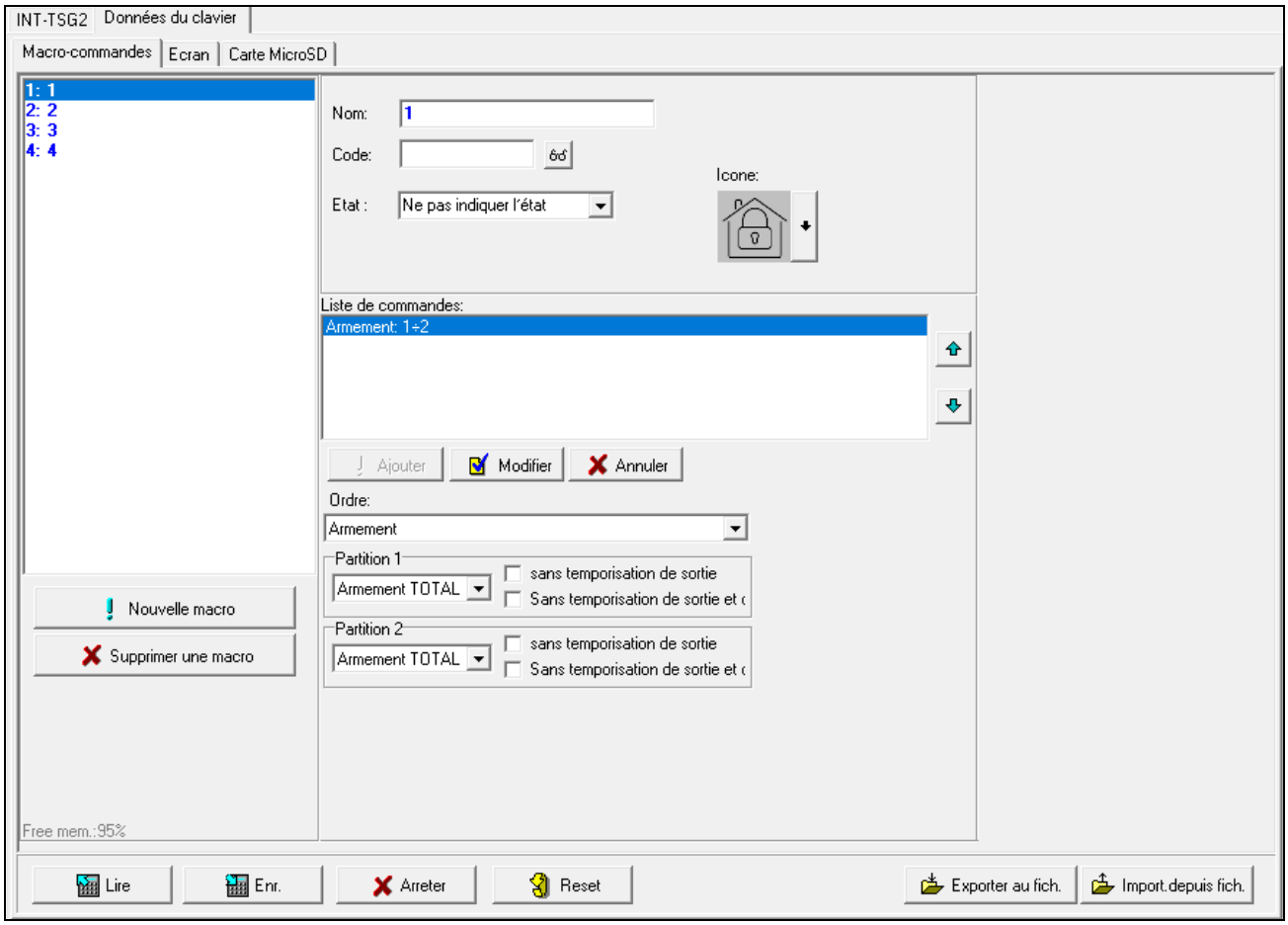


Fig. 36. Programme DLOADX : clavier dans le système VERSA – onglet « Macro-commandes » (réglages d'usine).

Nouvelle macro-commande – cliquez pour créer une nouvelle macro-commande.

Supprimer une macro-commande – cliquez pour supprimer une macro-commande sélectionnée.

Nom – le nom individuel de la macro-commande (jusqu'à 16 caractères).

Code – le code envoyé à la centrale lors de l'exécution des commandes contenues dans la macro-commande. Pour que l'exécution de telles commandes soit possible, le code doit disposer d'un niveau d'autorité approprié. Cliquez sur pour voir le code saisi.

Si, lors de l'exécution d'une macro-commande, il s'avère que le code n'est pas valide (p. ex. il a été modifié), l'utilisateur est invité à saisir le code correct. Il sera automatiquement enregistré dans la mémoire du clavier (il remplacera le code invalide).

État – le widget peut informer l'utilisateur au moyen d'icônes sur l'état des éléments du système d'alarme sélectionnés (p. ex. partition armée par une macro-commande ou sortie contrôlée par une macro-commande).

Aucun état – si vous sélectionnez cette option, le widget n'indiquera pas l'état (une seule icône sera utilisée).

État selon la zone – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de la zone (deux icônes seront utilisées).

État selon la sortie – si vous sélectionnez cette option, le widget indiquera l'état en fonction de l'état de sortie (deux icônes seront utilisées).

Zone – le widget indique l'état de cette zone si vous avez sélectionné l'option « État selon la zone ». Sélectionnez la zone dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. zone qui surveille le fonctionnement d'un appareil allumé/éteint par une macro-commande).

Sortie – le widget indique l'état de cette sortie si vous avez sélectionné l'option « État selon la sortie ». Sélectionnez la sortie dont l'état dépend de la macro-commande (p. ex. la sortie de type « 18 : Indicateur d'armement » qui s'active après l'armement de la partition).

Icone – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Inactif – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état inactif. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Actif – pictogramme utilisé pour représenter une macro-commande à l'écran lorsque le widget indique l'état actif. Cliquez sur  pour sélectionner un pictogramme.

Liste des commandes – commandes attribuées à la macro-commande actuellement en surbrillance. Les boutons  et  permettent de modifier l'ordre des commandes (déplacement de la commande sélectionnée vers le haut et vers le bas).

Ajouter – cliquez pour ajouter à la liste une nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande ».

Modifier – cliquez pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de la commande après l'ajout de la commande à la liste (sinon, les modifications ne seront pas enregistrées).

Supprimer – cliquez pour supprimer la commande en surbrillance de la liste.

Commande – fonction que vous pouvez attribuer à la macro-commande. Cliquez sur  pour dérouler la liste des fonctions disponibles, puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.

Partition 1 / Partition 2 – fonction activée dans la partition si la commande « Armer » est sélectionnée » :

Aucune modification – aucune,

Armement total – armement en mode total,

Armement nuit – armement en mode nuit,

Armement jour – armement en mode jour.

sans temporisation de sortie – si cette option est activée, la partition sera armée instantanément (la temporisation de sortie ne fonctionnera pas),

sans temporisation de sortie et d'entrée – si cette option est activée, la partition sera armée instantanément (la temporisation de sortie ne fonctionnera pas) et les zones temporisées agiront de manière instantanée (sans temporisation d'entrée).

Lista – les champs de ce tableau représentent les éléments du système (partitions / zones / sorties) qui peuvent être commandés par la fonction. Les numéros des champs du tableau correspondent aux numéros des éléments du système. La couleur du champ indique :

orange – la fonction commande cet élément du système,

blanc – la fonction ne commande pas cet élément du système.

Double-cliquez sur le champ pour changer sa couleur.

Selon la fonction choisie :

Désarmer – sélectionnez les partitions à désarmer.

Effacer une alarme – sélectionnez les partitions où l'alarme sera effacée.

Bloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront temporairement bloquées.

Débloquer les zones – sélectionnez les zones qui seront débloquées.

Armer les sorties – sélectionnez les sorties à armer.

Désarmer les sorties – sélectionnez les zones à désarmer.

Changer l'état de sorties – sélectionnez les sorties dont l'état doit être changé.

Les zones ne peuvent pas avoir l'option « Blocage désactivé » activée.

Les sorties doivent être de type « 15 : Commandables ».

Créer une macro-commande

Créez une macro-commande de la même manière que dans le clavier du système INTEGRA (voir p. 24).

Écran

Accédez à cet onglet pour créer des écrans qui seront utilisés par l'utilisateur pour les opérations quotidiennes du système d'alarme au moyen du clavier. Procédez de la même manière que sur le clavier du système INTEGRA (voir p. 24 et suivantes).

Dans le système d'alarme VERSA, les widgets „Température" et „Thermostat" ne sont pas disponibles.

Carte microSD

Accédez à cet onglet pour préparer des images supplémentaires et les enregistrer sur la carte mémoire. Procédez de la même manière que sur le clavier du système INTEGRA (voir p. 34 et suivantes).

7. Mise à jour du logiciel du clavier

Le clavier ne peut pas être utilisé pendant la mise à jour du logiciel.

Démarrez le mode service avant d'ouvrir le boîtier du clavier pour retirer / insérer la carte mémoire (voir « Activer le mode service dans le système INTEGRA » p. 7 / „Activer le mode service dans le système PERFECTA 64 M" p. 9). Le mode service doit être activee en cours de la mise à jour du logiciel.

1. Téléchargez la nouvelle version du logiciel du clavier sur www.satel.pl.
2. Enregistrez la nouvelle version du logiciel sur la carte mémoire.
3. Ouvrez le boîtier du clavier et insérez la carte dans le logement.

4. Utilisez la fonction ou redémarrez le clavier pour mettre à jour le logiciel.

7.1 Mise à jour à l’aide de la fonction

7.1.1 Clavier dans le système INTEGRA

1. Activez la fonction « Masquer TS maintenant » (▶« Paramètres TS » ▶« Masquer TS maintenant »). En fonction des paramètres de l’option „Aucun économiseur d’écran” (voir p. 26):
   – option désactivée : un économiseur d'écran s'affiche - passez à l'étape 2,
   – option activée : un économiseur d'écran s'affiche - passez à l'étape 3.
2. Appuyez sur l'écran du clavier. L'écran utilisateur s'affiche.
3. Balayez l'écran vers le haut. Le clavier à l'écran s'affiche.
4. Entrez le code de service et appuyez sur ✓. L'écran d'accueil du menu utilisateur s'affichera.
5. Appuyez sur la fonction « Paramètres ». L'écran « Paramètres » s'affiche (fig. 37).

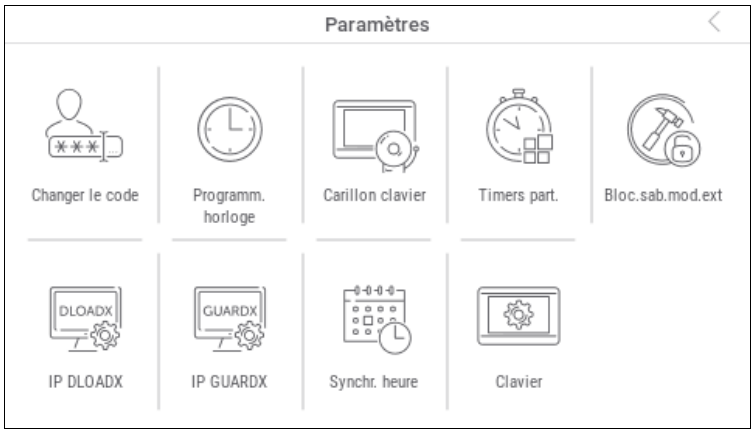


Fig. 37. Écran « Paramètres » (exemple).

6. Appuyez sur la fonction « Clavier ». L'écran « Clavier » s'affichera (fig. 38).
7. Appuyez sur la fonction « Mise à jour du logiciel ». Deux boutons s'afficheront en bas de l'écran.
8. Appuyez sur le bouton ✓. Le clavier redémarrera et la mise à jour du logiciel commencera.

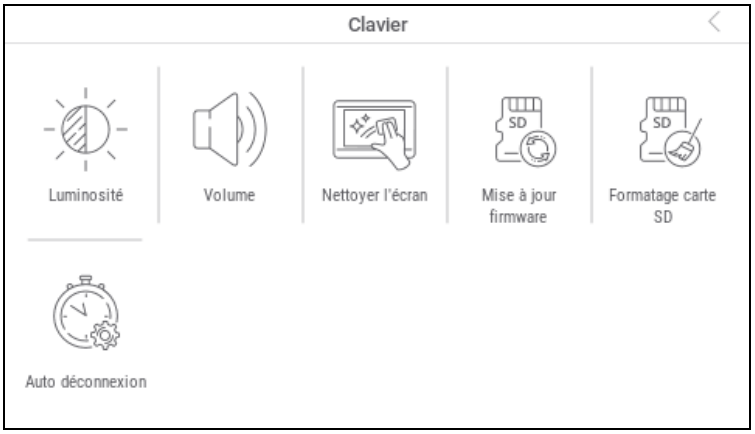


Fig. 38. Écran « Clavier ».

7.1.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M

1. Appuyez successivement sur 0 9 WXYZ # . La fonction « 09. Masquer TS » est activée. Le menu de service sera masqué.
2. Appuyez sur ⊗ à droite du terminal pour fermer le terminal. L'écran principal du menu utilisateur s'affiche.
3. Appuyez sur la fonction « Clavier ». L'écran « Clavier » s'affiche (fig. 38).
4. Appuyez sur la fonction « Mise à jour du logiciel ». Deux boutons s'affichent en bas de l'écran.
5. Appuyez sur le bouton avec l'icône ✓. Le clavier redémarre et la mise à jour du logiciel commence.

7.1.3 Clavier dans le système VERSA

6. Activez la fonction « A. Masquer TS » (▶« 0. Config. TS » ▶« A.Masquer TS »). Le menu sera masqué.
7. Appuyez sur ⊗ à droite du terminal pour fermer le terminal. L'écran d'accueil du menu utilisateur s'affichera.
8. Appuyez sur la fonction « Clavier ». L'écran « Clavier » s'affichera (fig. 38).
9. Appuyez sur la fonction « Mise à jour du logiciel ». Deux boutons s'afficheront en bas de l'écran.
10. Appuyez sur le bouton ✓. Le clavier redémarrera et la mise à jour du logiciel commencera.

7.2 Mise à jour après le redémarrage

1. Mettez le clavier hors tension.
2. Remettez le clavier sous tension. Le clavier redémarrera et la mise à jour du micrologiciel commencera.

8. Spécifications techniques

Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consommation de courant en veille	100 mA
Consommation de courant maximale	140 mA
Cartes mémoire gérées	microSD, micro SDHC
Niveau de protection selon EN 50131	Grade 3
Classe d'environnement selon EN 50130-5	II
Température de fonctionnement	-10°C…+55°C
Humidité maximale	93±3%
Dimensions du boîtier (largeur x hauteur x épaisseur)	120 x 92 x 14 mm
Masse	160 g

9. Historique des modifications dans le contenu de la notice

Version de la notice	Modifications effectuées
12/21	• Le chapitre « Définir une adresse » (p. 6) a été mis à jour.
01/23	• L'information sur la version requise du logiciel des centrales de série INTEGRA a été mise à jour (p. 2). • La description de connexion des détecteurs aux entrées du clavier (p. 5) a été modifiée. • Le chapitre « Préparation » (p. 16) a été ajouté. • L'information sur la version requise du programme DLOADX pour le clavier dans le système INTEGRA (p. 17) a été ajoutée. • La remarque relative au réveil dans le système INTEGRA (p. 20) a été ajoutée. • La description de l'option „Aucun économiseur d'écran" (p. 26) a été ajoutée. • La description de l'option „Aucune horloge" (s. 26) a été ajoutée. • La description du widget „Bouton" (p. 28) a été ajoutée. • La description du widget „Valeur analogique" (p. 29) a été ajoutée. • La description du widget „Thermostat" (p. 29) a été ajoutée. • La description des paramètres du widget „Bouton" (p. 33) a été ajoutée. • La description des paramètres du widget Valeur analogique" (p. 34) a été ajoutée. • La description des paramètres du widget Thermostat" (p. 34) a été ajoutée. • L'information sur la version requise du programme DLOADX pour le clavier dans le système VERSA (p. 53) a été ajoutée. • La remarque relative au réveil dans le système VERSA (p. 56) a été ajoutée. • La remarque indiquant les widgets indisponibles dans le système VERSA (p. 59) a été modifiée. • La description de la mise à jour du logiciel du clavier à l'aide du clavier dans le système INTEGRA (p. 60) a été modifiée.
03/23	• Les informations sur le fonctionnement du système PERFECTA 64 M ont été ajoutées. • La description de l'activation du mode service dans le système PERFECTA 64 M (p. 9) a été ajoutée. • La description de la définition de l'adresse du clavier dans le système PERFECTA 64 M (p. 11) a été ajoutée. • La description de l'identification du clavier dans le système PERFECTA 64 M (p. 14) a été ajoutée. • La description de la configuration du clavier dans le système INTEGRA à partir du programme DLOADX (s. 17) a été modifiée. • La description de la configuration du clavier dans le système INTEGRA à partir du clavier (p. 17) a été modifiée. • La description du widget „Bouton" (p. 28) a été modifiée. • La description de l'option „Déconnecter" (p. 32) a été ajoutée. • La description de l'option „Afficher les images de la carte SD" (p. 35) a été ajoutée. • La description de la configuration du clavier dans le système PERFECTA 64 M (p. 36) a été ajoutée. • La description de la configuration du clavier dans le système VERSA à partir du programme DLOADX (p. 53) a été modifiée. • La description de la configuration du clavier dans le système VERSA à partir du clavier (p. 53) a été modifiée. • La description de la mise à jour du logiciel dans le système PERFECTA 64 M (p. 61) a été ajoutee.